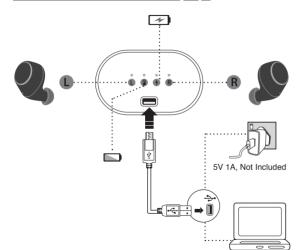
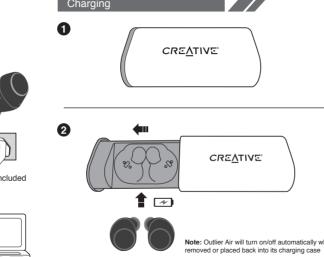
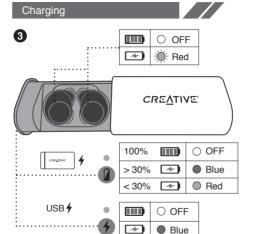
CREATIVE®

OUTLIER® AIR TRUE WIRELESS SWEATPROOF IN-EARS



Overview



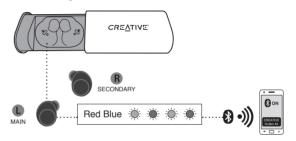


Note: Remember to charge the charging case and in-ears regularly even if users intend to put them away for long-term storage. This ensures protection towards the battery's general health and to maintain long-term charge capacity.



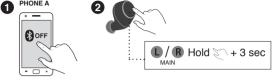
unit upon successful connection.

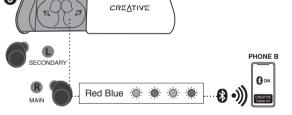
Initial Pairing



te: The first ear bud removed from the charging case will be the **main unit**. The other ear bud will be the **secondary unit**. When pairing the ear buds with your device via Bluetooth, only connect to the main unit. The secondary unit will auto pair with the main

Subsequent Pairing





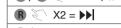
Note: Switch off Bluetooth on the initial paired device, then press and hold the main unit for 3 secs. Once it is in pairing mode, attempt pairing on the new device.

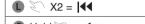
Model No. / 型號 / 型号: EF0830 03EF083000000 Rev A

In-ear Controls









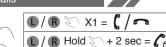


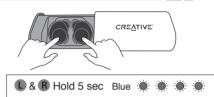














TECHNICAL SPECIFICATIONS

Headphones drivers

- 5 6mm Neodymium
- Frequency Response: 20Hz ~ 20kHz
- Microphones
- Type: Omni-directional Frequency Response: 100Hz ~ 10kHz

Operating Frequency: 2402 - 2480MHz

Решением КТС от 09.12.2011г. №879

- Sensitivity (1kHz): -42dBV/Pa
- USB Type C (charging), Bluetooth® 5.0 Bluetooth® profiles

· HSP (Headset profile)

Up to 10m / 33ft

Wireless operating range

· RF Output Power: <4dBm

- · Earpiece (Left and Right) A2DP (Wireless stereo Bluetooth) Lithium ion polymer battery: 3.7V 60mAh AVRCP (Bluetooth remote control) · HFP (Hands-free profile)
 - Battery charging case Lithium ion polymer battery: 3.7V 380mAh

Charging time

Up to 40 hours

· SBC, Aptx®, AAC

Operating temperature

Audio codec

• 0°C to 45°C

Input: 5V === 1A

Battery

· 2 hours

Play time

Note: Compliance markings are located

at the bottom of the product

Тип устройства: Беспроводная гарнитура Номер модели, торговая марка: EF0830, Creative Питание: 5V === 1A

Производитель: Creative Labs Pte. Ltd Страна происхождения: Кита Имя и адрес представителя ТС:ООО "Прокси", 142281. Московская область.

город Протвино. Оболенское шоссе, д.2, к.216. Номер телефона: +7 (495) 369-00-84, +7 (901) 706-76-81 Электронный адрес: proxy.russia@gmail.com Панная контактнаяинформация только для соответствующих органов таможенного союза (Россия, Белоруссия и Казахстан) по вопросам соответствия продукции Для информации о продукте илигарантии, пожалуйста, посмотрите гарантийный талон из комплекта поставки ата производства (месяц и год): Указана на упаковке

Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного

союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" утв.

Hereby, Creative Labs Pte, Ltd, declares the Bluetooth® headset, model no. EF0830 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at http://www.creative.com/EUDoC

- Par la présente. Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Casque micro bluetooth que le modèle nº EF0830 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur http://www.creative.
- Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che Cuffie Bluetooth, modello n. EF0830 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su http://www.creative.com/EUDoC
- erklärt Creative Labs Pte. Ltd. dass Bluetooth-Headset. Modellnr. EF0830 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter http://www.creative.com/EUDoC verfügbar.
- Por el presente. Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Auriculares Bluetooth con micrófono, modelo nº EF0830 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/ UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en
- http://www.creative.com/EUDoC e Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het Bluetooth-headset, modelnummer EF0830 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op http://www.creative.com/
- Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Equipamento Bluetooth, modelo n.º EF0830 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em http://
- www.creative.com/FLIDoC Härmed förkunnar Creative Labs Pte. Ltd. Bluetooth-headset, att modell nr. EF0830
- uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om
- överensstämmelse finns på http://www.creative.com/EUDoC Creative Labs Pte. Ltd. erklærer herved den Bluetooth-headset, at modell nr. EF0830 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-
- samsvarserklæringen er tilgiengelig på http://www.creative.com/EUDoC Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd., at Bluetooth headset, model nr. EF0830 overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-erklæringen om konformitet er tilgængelig på http://www.creative.com/EUDoC

- FI Creative Labs Pte. Ltd. täten ilmoittaa, että Bluetooth- Mikrofonikuulokkeet, malli EF0830 nrotäyttää direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Koko EYvaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa http://www.creative.com/
- CZ Společnost Creative Labs Pte. Ltd. tímto prohlašuje, Náhlavní souprava Bluetooth, model č. EF0830 vyhovuje směrníci 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na http://www.creative.com/EUDoC
- PL Spółka Creative Labs Pte. Ltd. niniejszym oświadcza, że Zestaw słuchawkowy Bluetooth, model EF0830 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można zapoznać się pod adresem http://www.creative.
- Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy a(z) Bluetooth fejbeszélő. modellszáma EF0830, megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglal követelményeknek Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szővege elérhető a következő címen: http:// www.creative.com/EUDoC
- Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το προϊόν Bluetooth σετ ακουστικών, μοντέλο με αριθμό EF0830 συμμορφώνεται με την Οδηνία Directive 2014/53/EU. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο http://www.creative.com/EUDoC
- "Creative Labs Pte. Ltd." pareiškia, kad "Bluetooth" ausinių komplektas, modelio Nr. EFOR30, atitinka Direkturas 2014 (2015).
- vra pateikta http://www.creative.com/EUDoC SK Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhlavná súprava Bluetooth, č. modelu EF0830, je v súlade so smernícou č. 2014/53/EÚ. Uplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na lokalite http://www.creative.com/
- И Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, Беспроводная гарнитура модель № EF0830 полностью соответствует Директиве 2014/53/ ЕС. Полный текст Лекларации о соответствии требованиям ЕС доступен на

сайте http://www.creative.com/EUDoC Please visit creative.com/compliance/outlierair for the user guide, safety and regulatory information, ErP information where applicable and battery removal

instruction which is meant strictly for independently qualified professional. Please visit creative.com/support/outlierair for all other support related to your



© 2018 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and Outlier are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the U.S. and/or other countries. The Bluetooth® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG. Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are property of their respective owners. Specifications are subject to change without notice.

- Sicherheits- und Rechtshinweise ES. Información reglamentaria y sobre seguridad
- Informatie over veiligheid en voorschriften NL. PT. Informação Regulamentar e de Segurança
- Informasion om sikkerhet og lovbestemmelser
- NO. DA. Oplysninger om sikkerhed og lovgivning
- Turvallisuus- ja lakitiedot
- CZ. Informace o bezpečnosti a předpisech Informacje dotyczące bezpieczeństwa i przepisów Нормативная информация по технике безопасности
- HU. Biztonsági és szabályozási tájékoztató
- Πληροφορίες ασφαλείας και κανονιστικές πληροφορίες
- EL. LT. Saugos ir Normatyvinė informacija
- Güvenlik Bilgileri ve Düzenleyici Bilgiler
- 安全和規音資訊

est remplacée par un modèle inapproprié. Remplacer uniquement avec le même type ou un type équivalent.

éliminées de façon appropriée. Contacte les organismes locaux pour obtenir des informations sur leur recyclage et leur

- métalliques et les bornes des piles.

 En cas de fuite, d'odeur désagréable, de décoloration ou de déformation lors du chargement ou de l'utilisation, retirez les piles et ne les réutilisez pas.
- que vos yeux.

 N'exposez pas l'appareil à une chaleur excessive (soleil, feu ou équivalent).

 Retirez les piles lorsque vous ne les utilisez
- pas pendant une longue période. L'instruction suivante s'applique uniquemer aux produits contenant des piles boutons au

ithilum de type « CR »:

Des règles spéciales peuvent s'appliquer
pour la manipulation des produits
contenant du perchlorate. Reportez-vous
au site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/

remplacez les piles par des piles d'un type incorrect. Remplacer uniquement avec le

Hitze wie Sonnenstrahlung, Feuer oder Ähnlichem aus. VORSICHT: Wenn Sie einen falschen Akku einsetzen, besteht Explosionsgefahr. Nur durch denselben oder gleichwertigen Typ auswechseln.

Für Modelle mit entnehmbaren Batterien Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Informationen zum Recycling sowie zur Entsorgung erhalten Sie von den zuständigen lokalen Behörden. • Vermeiden Sie, dass metallische Objekte

Laden ausläuft oder Sie Geruch, Verfärbunger bzw. Deformationen bemerken, entfernen Sie the Batterle, und verwenden sie sie hicht mehr.

Reinigen Sie Ihre Hände gründlich, bevor Sie
Lebensmittel oder empfindliche Körperbereiche
(z. B. Ihre Augen) berühren.

(z. B. Inre Augen) berunnen.
 Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze, z.
B. vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuer und

 **Schützen Utbasen in Start und Start un

Lithium-Knopfzellen vom Tvp "CR" enthalte Möglicherweise gelten spezielle Bestimmung für den Umgang mit perchlorathaltigen Materialien, nähere Informationen hierzu finden Sie unter www.

direct zonlicht, vuur, etc.

LET OP: Er bestaat het risico op ontploffing als het verkeerde type batterij wordt gebruikt. Vervang uitsluitend met dezelfde soort of een controllier opent.

soortelijke soort. Voor modellen met een verwijderbare

batterijU moet de batterij op geschikte wijze recyclen of wegwerpen. Raadpleeg uw gemeente voor informatie over het recyclen en weggooien van batterijen. · Voorkom dat de aansluitpunten van de batterij in contact komen met metalen

· Als u tijdens het opladen of het gebruik van de batterijen een lek, een nare geur verkleuring of vervorming waarne verwijdert u de batterij en gebruikt u deze

· Was daarna uw handen goed voordat u in aanraking komt met etenswaren of gevoelige plaatsen op uw lichaam, zoals uw ogen. · Stel de batterij niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke

· Verwijder de batterijen als u het apparaat lang niet gebruikt.

De volgende verklaring is alleen

lithiumknoopcellen van het type 'CR' bevatten Mogelijk is speciale verwerking van

perchloraatmateriaal van toepassing, zie www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/ perchlorate LET OP: Risico op ontploffing als de

missfärgas eller ändra form vid laddning elle användning bör du ta ur batteriet och inte Rengör händerna ordentligt innan du ta varor eller vidrör känsliga kroppsdela

t.ex. ögonen Exponera inte enheten för hög värme som t.ex. solljus, eld eller andra värmekällor.
• Ta ur batterierna om de inte ska användas under en längre tid.

produkter som innehåller litiumknappcelle

Särskilda regler kan gälla för hantering av perkloratmaterial, se www.dtsc.ca.gov. av perkloratn rdouswaste/perchlorate NING! Risk för explosion om l

byts ut mot felaktig typ. Byt endast ut dem mot andra av samma eller likvärdig typ.

SVÄLJ INTE BATTERI, RISK FÖR KEMISKA

VARNING! Fjärrkontrollen som medföljer denna produkt har ett mynt/knappformat batteri. Om mynt/knappbatteriet sväljs. De

kan orsaka allvarliga inre brännskador på bara och använda batterier utom räckhåll för barn Om batterifacket inte går att stänga ordentligt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn. Om du befarar att batterier kan ha svalts eller på annat sätt befinner sig i kroppen, påkalla omedelba

03MS000000150 Rev A

NE PAS INGÉRER LA BATTERIE - RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

AVERTISSEMENT fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée.

une pile bouton. Si la pile bouton est avalee, elle peut causer en seulement 2 heures des brülures graves qui peuvent entraîner la mort. Maintenez les batteries neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment batterie ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et maintenez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des batteries ont été avalées ou introduites dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Pour les modèles dotés d'une sortie casque Casque N'écoutlez pas de son sur vos écouteurs ou votre casque à un volume élevé pendant une longue période car vous risqueriez une perte d'audition. N'écoutez pas votre appareil audio à volume élevé lorsque vous étes en voiture, à bicvolette, ou que vous traversez la rue, en

à bicyclette, ou que vous traversez la rue, en particulier lorsque le trafic est dense ou dans

toute autre condition de circulation où une telle utilisation peut gêner un déplacement en toute sécurité sur la route. Nous recommandons aux

utilisateurs d'être particulièrement prudents lorsqu'ils utilisent cet appareil sur la route.

englischer Sprache)
VORSICHT: Wenn Sie eine falsche Batterie einsetzen, besteht Explosionsgefahr. Nur durch denselben oder gleichwertigen Typ

BATTERIE NICHT SCHLUCKEN, GEFAHR

CHEMISCHER VERBRENNUNGEN

WARNUNG Die mit diesem Produkt gelieferte

enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn

wird, können in nur 2 Stunden schwere

wird, können in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen auftreten, die lebensgefährlich sind. Neue und ungenutzte Batterien von Kindern fernhalten. Falls

das Batteriefach nicht sicher schließt, das

Körperöffnungen eingeführt wurden, sofort einen Arzt aufsuchen.

Ohrhörer Hören Sie mit Ohrhörern oder

Produkt nicht mehr verwenden und von Kindern fernhalten. Falls Sie vermuten,

dass Batterien verschluckt oder in

Für Modelle mit Kopfhörerausgang

batterij door een verkeerd type batterij wordt

vervangen. Vervang uitsluitend met dezelfde soort of een soortelijke soort.

WAARSCHUWING De afstandsbediening

die bij dit product

BATTERIJ NIET INSLIKKEN, RISICO OF

geleverd wordt, bevat een knoopcelbatterij. Indien de knoopcelbatterij is doorgeslikt.

Kan dit in slechts twee uur ernstige, internet

batterijen uit de buurt van kinderen. Als het

batterijcompartiment niet meer goed afsluit

stop dan met het product te gebruiken en houd

het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat

lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk

Voor modellen met een koptelefoonuitgang

Koptelefoon
Luister niet voor langere tijd
naar audio via uw oordopjes of

koptelefoon op hoog volume aangezien dit kar

leiden tot gehoor schade. Luister niet naar uw

autorijden, fietsen of oversteken van een weg,

gebruik veilig reizen zal verhinderen. Wij rader

gebruikers aan zeer voorzichtig te zijn bij het

För modeller med hörlursutgång
Hörlurar
Lyssna inte på ljud i dina hörlurar
med hög volym under långa
tidsperioder effersom detta

din ljudanläggning med hög volym när du kör, cyklar eller går över vägen, särskilt när det är mycket trafik eller under andra

trafikförhållanden där sådan användning kan hindra säker framfart på vägarna. Vi rekommenderar att konsumenterna är

Dette produktet er i samsvar med alle

tilgiengelig på Creatives nettsted.

latamaskinutstyr som møter klasse

jeldende direktiver, en kopi av EU DoC er

denne enheten installeres med Cesertifiser

B-grenseverdier. Alle kabler som kobles til

denne enheten må være skjermet, jordet og ikke lengre enn 3 m I lengde. Bruk av

kabler kan resultere i interferens med andre

enheter eller kan ha uønskede effekter på

Enhver endring eller modifikasjon som ikke el

Norsk

Europeisk samsvar

FORSIKTIG:

produktet

ENDRINGER:

extremt försiktiga när de använder denna

audio-apparaat op hoog volume tijdens het

vooral niet als er veel verkeer is of andere

verkeersomstandigheden waar dergelijk

gebruik van dit apparaat op de weg.

batterijen mogelijk zijn ingeslikt of ergens in het

brandwonden veroorzaken en leider

medische hulp.

tot de dood. Houd nieuwe en gebruikte

CHEMISCHE BRANDWONDEN

European Compliance This product complies with all applicable directives, a copy of the EU DoC is available at **BATTERIES DIRECTIVE**

FOR REMOVABLE BATTERY (Li-ion/

polymer, button/coin cells, cylindrical cells)
This product contains one or

Inis product contains one or more of the above removable batteries. The crossed-out

the battery in this product should not be treated

separate collection and recycling schemes.

under the crossed-out wheeled bin symbol.

for mercury. You can help the environment

and avoid public health hazards by recycling

the battery at an authorized recycling facility

or the place of purchase. To find the nearest

authorized recycle centre contact your local

authority. Instructions for removing the battery

can be found in the product user manual. The

battery that should only be removed by ar

product at your local authorized recycling

be removed and recycled separately.

authorized recycling centre. By recycling this

centre or the place of purchase, the battery will

Additional guidelines for wireless devices

The short wave radio frequency signals of a

questo prodotto, rivolgersi agli enti locali, al fornitore del servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato

DIRETTIVA SULLE BATTERIE
PER I DISPOSITIVI CON BATTERIA
RIMOVIBILE (ioni di litio/polimeri, celle a
moneta/bottone, celle cilindriche)
Questo prodotto contiene una
o più delle suddette batterie
rimovibili. Il simbolo del bidone
della spazzatura con ruote barrato
indica che la batteria di questo prodotto non
deve essere smaltita come i comuni rifiuti
urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve
invece provvedere a smaltifu utilizzando

invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e riciclaggio separati. Le

ad indicare la presenza di sostanze chimiche sotto al simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato. 'Cd' indica la presenza di

cadmio, 'Pb' la presenza di piombo, e 'Hg' la presenza di mercurio. È possibile proteggere l'ambiente ed evitare rischi per la salute pubblica riciclando la batteria in un impianto

di riciclaggio autorizzato o riconsegnandola al punto vendita. Per trovare il centro di riciclaggio

autorizzato più vicino, contattare le autorità locali. Le istruzioni per la rimozione della

batteria sono riportate nel manuale d'uso de

prodotto. Seguire attentamente le istruzioni prima di tentare di rimuovere la batteria.

El uso del simbolo RAEE (WEEE) indica que el producto no se puede tratar como un desecho doméstico. Si se deshace de este producto debidamente, contribuirá a proteger el medioambiente. Si desea obtener información detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de besura o a tiende domés ha adquiríed.

e basura o la tienda donde ha adqu

PARA BATERÍAS EXTRAÍBLES (baterías

PARA BAI EHIAS EXTHAIBLES (Daterias de iones o polimeros de litió, pilas de botón, pilas cilindricas)
Este producto contiene uno o más de las baterias extraibles anteriores. El símbolo de un contenedor con ruedas tachado

indica que la batería de este producto no

se debe tratar como desecho municipal no

se debe tratar como deserto municipal no clasificado al llegar al final de su vida. En su lugar se debería llevar a otros planes de recolección y reciclado. Las baterías que contienen contenido de metal pesado

tendrán un símbolo de dos letras para los

productos químicos baio el símbolo de

el símbolo del cadmio, 'Pb' repres

contenedor con ruedas tachado. 'Cd' es

plomo y 'Hg', el mercurio. Puede ayudar al medio ambiente y evitar peligros para la salud pública reciclando la batería en una

lugar de compra. Para encontrar el centro de

eliminado correctamente, estará a proteger

detalhadas sobre a reciclagem deste produto

contacte as autoridades locais, o fornecedor d

erviços de eliminação de lixo doméstico ou

o ambiente. Para obter informações mais

DIRECTIVA EM MATÉRIA DE PILHAS

PARA PILHA AMOVÍVEL (pilha de ião de

lítio/polímero, pilha de células tipo botão/ moeda, pilha de células cilíndrica)

loja onde adquiriu este produto.

DIRECTIVA PARA PILAS

PER I PRODOTTI CON BATTERIA

batterie con contenuti elevati di metallo saranno contrassegnate da un simbolo di due lettere

wireless device may impair the operation of

attempting to remove the battery.

FOR INTEGRATED BATTERY

instructions should be followed carefully before

'Cd' stands for cadmium, 'Pb' for lead, and 'Hg'

Batteries containing heavy metal content will

wheeled bin symbol indicates that

CAUTION: To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits. All cables used to connect this device as unsorted municipal waste upon reaching its end of life. Instead it should be taken to must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may result in interference to other devices or undesired have a two-letter symbol for the chemical effects to the product. MODIFICATION:

Any changes or modifications not expressly approved by Creative Technology Limited or one of its affiliated companies could void the user's warranty and guarantee rights. Waste Electrical and Electronic Equipment

The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of communications.

of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product

Conformità alle normative europee Questo prodotto è conforme a tutte le direttive applicabili, una copia del DoC UE è disponibile sul sito Web di Creative

ai fini della conformità con i requisiti del marchio CE europeo, il dispositivo deve essere installato in un computer certificato CE conforme ai limiti di Classe B. Tutti i cavi usati per collegare il dispositivo devono essere schermati, dotati di idonea messa a terra e avere una lunghezza massima di 3 metri. L'uso del dispositivo con computer non certificati o cavi non idonei può provocare interferenze a altri dispositivi nonché danneggiare il prodotto

MODIFICHE:
eventuali modifiche o alterazioni non
espressamente approvate da Creative
Technology Limited o dalle sue società
controllate possono rendere nulli la garanzia e
il diritto dell'utente a utilizzare il prodotto. Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)
L'uso del simbolo RAEE indica che questo prodotto non deve trattato come un rifiuto domestico Assicurandosi che questo prodot

Assicurandosi che questo prodotto

sia smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di gefährdet. Wir raten allen Verbrauchern, be der Nutzung dieses Geräts im Straßenverk extrem vorsichtig zu sein.

Homologación para Europa Este producto cumple con todas las directivas aplicables; hay una copia del Documento de conformidad de la UE disponible en el sitio web de Creative

en el sitio web de Creative

ATENCIÓN:

para cumplir con los requisitos de
Homologación para Europa, este dispositivo
debe instalarse con un equipo informático
con certificación CE que cumpla los limites
de la Clase B. Todos los cables utilizados
para conectar este dispositivo deben estar
protegidos, conectados a tierra y no tener
más de 3 m de longitud. El funcionamiento del
dispositivo con equipos no certificados o cables
incorrectos podría provocar interferencias a
otros dispositivos o efectos no deseados al
producto.

MONIETO ACIÓN:

MODIFICACIÓN:

Hören Sie mit Ohrnoren.
Kopfhörern nicht längere
Zeit bei hoher Lautstärke, MODIFICACION:
los cambios o modificaciones no aprobados
expresamente por Creative Technology Limited
o una de sus empresas afiliadas podrían
invalidar la garantia del usuario y los derechos
de la garantia. da dies zu Hörschäden führen kann Hören Sie nicht bei hoher Lautstärke beim Autofahren. Radfahren oder als Fußgänger, insbesondere bei schwe Verkehrsaufkommen und anderen Símbolo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Português

Conformidade Europeia Este produto cumpre todas as diretivas aplicáveis, estando disponível uma cópia do Doc. da UE no website da Creative

ATENÇÃO: Al ENÇAO:
De modo a cumprir com os requisitos da
marca CE Europeia, este dispsotivo deve ser
instalado com equipamento informático com
certificação CE que cumpra com os limites de
Classe B limits. Todos os cabos usados para ligar este dispositivo devem ser blindados igados à terra e não devem exceder os agmade a tenta de de macella de la seria del seria del seria de la seria del ser indesejados no produto

MODIFICAÇÃO:

garantirettigheter.

produktet

Quaisquer alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Creative Technology Limited ou por uma das suas afiliadas, pode anular a garantia do utilizador e os direitos inerentes à mesma Símbolo referente aos desperdícios

provenientes de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE -Waste Electrical

and Electronic Equipment)
O uso do símbolo REEE indica O uso do simbolo REEE indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Ao garantir que este produto é

uttrykkelig godkjent av Creative Technology Limited eller en av dets tilknyttede selskape kan annullere brukerens garanti og

indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Ved å sørge

for dette produktet kastet på

eller flere av de ovennevnte

med den avkryssede

sholdningsavfall når det er utbrukt. Isteden

erier som inneholder tungmetaller har et

mbolet med den avkryssede søppelkurven

må det innleveres separat og resirkuleres

tosifret bokstavsymbol for kjemikaliet under

oå hjul. 'Cd' står for kadmium, 'Pb' for bly

og 'Hg' for kvikksølv. Du kan bidra til et

uttakbare batteriene. Symbole

skikkelig måte, hjelper du å beskytte miljøet. Ta kontakt med kommunale myndigheter,

orretningen hvor du kjøpte produktet for å

få mer informasjon om resirkulering av dette

novasjonsselskapet der du bor elle

FOR UTTAKBART BATTERI (Li-ion.

søppelkurven på hjul angir at batteriet

kke må avfallsbehar

WEEE-symbolet (Waste Electrical and

Electronic Equipment)

Bruken av WEEE-symbolet

positivt miljø og forebygge offentlige helsef ved å resirkulere batteriet på et autorisert resirkuleringssenter eller levere det der du kjøpte det. Kontakt de lokale myndighetene i finne det nærmeste resirkuleringssenterei nstruksjoner om fjerning av batteriet finnes

produktets bruksanvisning. Instruksjonene følges nøye for å fjerne batteriet. FOR INTEGRERT BATTERI Dette produktet inneholder et litium-ion-polymerbatteri som bare kan fjernes av et autorisert resirkuleringssenter. Ved å resirkulere dette produktet på det lokale oatteriet bli fjernet og resirkulert separat Ekstra retningslinjer for trådløse enhete

Kortholgeradiofrekvenssignaler fra en tråd

og medisinske enheter.
Slå av enheten på steder der den ikke skal brukes. Ikke bruk enheten på sykehus, i fly, der drivstoff fylles, ved automatiske dører, ved automatisk brannalarmer eller ved andre automatisk kontrollerte enheter.
Hold denheten minst 20 cm fra pacemakere og annet medisinsk utstyr. Radiobolger kan påvirke pacemakere og annet medisinsk utsty.

Por modeller med integrert batteri

Ikke forsok å ta ut det innebygde batteriet.
Produktet må kastes i henhold til lokale
milipbestemmelser. Gå til www.creative.com for
å få informasjon om produktservice.

Ikke utsett for overdreven varme som for kke utsett for overdreven varme som f sempel solskinn, brann eller lignende.

Este produto contém uma ou mais das pilhas amovíveis acima referidas. O símbolo do contentor de lixo com uma cruz indica que a pilha contida neste produto não deve ser tratada como resíduo municipal indiferenciado quando atingir o fim da sua vida útil. Ao invés, deve ser levada para a recolha seletiva e planos de reciclagem. As pilhas cujo conteúdo tenha metais pesados terão um símbolo de duas letras relativo ao químico debaixo do símbolo do contentor de lixo com uma cruz. 'Cd' significa cádmio, 'Pb' chumbo e 'Hg' mercúrio. Pode ajudar o ambiente e prevenir quaisquer riscos para a saúde pública reciclando a pilha num centro de reciclagem autorizado, ou no local de compra. Para encontrar o centro de reciclagem autorizado mais próximo, contacte a sua autoridade local. Poderá encontrar as instruções para a remoção da pilha no manual de utilizador do produto. As instruções devem ser seguidas cuidadosamente, antes de tentar remover

QUANTO À BATERIA INTEGRADA Este produto contém uma bateria de iões de lítio/polímero que apenas deve ser removida

por um centro de reciclagem autorizado Ao reciclar este produto no seu centro de reciclagem autorizado, ou local de compra, a bateria será removida e reciclada em separado Diretrizes adicionais para dispositivos

sem fios · Os sinais de frequência de rádio de onda curta de um dispositivo sem fios poderão

impedir o funcionamento de outros dispositivos eletrónicos e médicos. · Desligue o dispositivo onde for proibida a sua utilização. Não utilize o dispositivo em instalações médicas, aviões e pontos de abastecimento, perto de portas automáticas alarmes de incêndio automáticos ou outros dispositivos controlados automaticamente Mantenha este dispositivo a pelo menos 20 cm de pacemakers e outros dispositivos médicos. As ondas rádio podem impedia

o funcionamento de pacemakers e outros dispositivos médicos. Para modelos com bateria integrada Não tente retirar a bateria incorporada O produto deve ser eliminado em conformidad com os regulamentos ambientais. Para obter informações sobre a assistência técnica dos produtos, visite www.creative.com. Não exponha o produto a calor excessivo como a luz solar directa, fogo ou fontes

FORSIKTIG: Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes av feil batterityper. Må kun skiftes ut med samme eller tilsvarende type.

For modeller med uttakbare batte

Batteriene må resirkuleres eller avhende på forsvarlig måte. Ta kontakt med lokale myndigheter angående resirkulering og

atteriet. Hvis de lekker, lukter, misfarges eller

avnending. Ikke la metallgjenstander berøre polene på

deformeres under lading eller bruk, fjerner du batteriene og bruker dem ikke om igjen.

Vask hendene dine godt før du behandler me eller berører følsomme deler av kroppen, for

eksempel øynene. Ikke utsett for høy varme fra sollys, ild eller

ignende. • Ta ut batteriene når de ikke er i bruk over er

engle periode.
Følgende gjelder bare for produkter som nneholder litium CR-knappcellebatterier: Spesialhåndtering kan gjelde for perkloratmateriale. Se www.dtsc.ca.go

ADVARSEL folger med dette produktet, inneholder et mynt-/knappecellebatteri. Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges. Det kan forårsake

CUIDADO: Há risco de explosão se o tipo de pilhas utilizado para substituição for incorrecto Substituir apenas por um produto do mesmo

Para modelos com pilhas amovíveis As pilhas têm de ser recicladas ou eliminadas da forma adequada. Contacte as agências adequadas locais para obter informações sobre a reciclagem e eliminação das pilhas · Não permita que objectos metálicos toquer nos terminais das pilhas.

· Se houver uma fuga, um cheiro desagradável, descoloração ou deformação durante o carregamento ou utilização, retire as pilhas e não as utilize novamente · Lave bem as mãos antes de tocar em alimentos ou em áreas sensíveis do corpo, tais como os olhos. Não exponha ao calor excessivo, tal como a

luz solar, fogo ou similar. Retire as baterias se não planear utilizá-las durante um longo período de tempo. · A seguinte declaração só se aplica a produtos que incluam células tipo moeda de lítio tipo

Material de perclorato: pode ser necessário manuseamento especial; consulte www. dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate CUIDADO: há risco de explosão se o tipo de pilhas utilizado para substituição for incorrecto Substituir apenas por um produto do mesmo

alvorlige innvendige etseskader og føre til død. Oppbevar nye og brukte batterier borte fra barn. Dersom batterilokket ikke kan lukkes ordentlig, må du slutte å bruke produktet

For modeller med hodetelefonutgang

Øretelefoner
Lytt ikke til lyd med øreproppieller hodetelefoner

eller hodetelefoner i lengre tid, siden det kan føre til hørselstap. Lytt ikke til lydenheten din med høyt volum når du kjøre sykler eller krysser veien, spesielt ikke i tett trafikk eller under andre trafikkhonfold der slik

bruk kan hindre sikker ferdsel på veiene. \ anbefaler at forbrukere er ekstremt forsikti når de bruker dette utstyret på veien.

Dette produkt overholder alle gældende

or at overholde de europæiske CE-krav.

skal udstyret installeres med CE-godkendt computerudstyr, der overholder

Alle kabler, som anvendes til at forbinde

dette udstyr, skal være skærmede, have

værdierne for udstyr i klasse B

tilgængelig på creatives websted

serklæringen e

oppsøke lege umiddelbart.

Furonæisk over ensste

direktiver, en kopi af

ADVARSEL:

en som helst del av kroppen, må du

NON INGERIRE LA BATTERIA, PERICOLO DI USTIONE CHIMICA

securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside

any part of the body, seek immediate medical attention.

Earphones
Do not listen to audio on your earbuds or headphones at high volume for prolonged periods

of time as hearing loss may result. Do not

listen to your audio device at high volume

when driving, cycling or crossing the road,

condition where such use will hinder safe

travel on the roads. We recommend that

this device on the road

especially in heavy traffic or any other traffic

consumers be extremely cautious when using

For models with headphones output

For models with removable batteries

Do not allow metal objects to touch the

If there is leakage, an offensive odor, discoloration or deformation during charging

or use, remove the battery and do not use

sensitive areas, for example, your eyes.

• Do not expose to excessive heat such as

· Remove the batteries when not in use for an

The following statement only applicable to products containing "CR" type lithium coin cells: Perchlorate material special handling

replaced by incorrect types. Replace only with the same or equivalent type.

The remote control supplied with this product

cell battery. If the coin/button cell battery is

in just 2 hours and can lead to death. Keep

new and used batteries away from children.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se si sostituisce la batteria con una di tipo non compatibile. Sostituire esclusivamente con una batteria dello stesso tipo o di tipo

Per i modelli con batterie rimovibili

La batteria deve essere riciclata o smaltita
correttamente. Per informazioni su come
riciclare o eliminare le batterie, rivolgersi alle

batteria con oggetti metallici.
• In caso di perdite, odori sgradevoli, decolorazione o deformazione durante la ricarica o l'uso, estrarre la batteria e non

parti del corpo sensibili, ad esempio gli occhi.

Non esporre a temperature elevate, alla luce solare, a fiamme dirette o simili.

Rimuovere le batterie quando non si intende utilizzarle per un periodo di tempo prolungato.

esclusivamente ai prodotti contenenti celle di litio a moneta di tipo "CR":

Per lo smaltimento di perclorati potrebbero essere previste misure speciali. Si prega di consultare www.dtsc.ca.gov/

può comportare il rischio di esplosione.

Sostituire esclusivamente con una batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente.

producto, visite la página www.creative.com.

No exponga a una fuente de calor excesiv como la luz solar directa, el fuego o similarer ATENCIÓN: Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto. Sustituya la batería solo por otra del mismo o equivalente.

Para modelos con baterías extraíbles

en contacto con la terminal de la pila.
• Si se produce una fuga, un olor

nas sensibles, como los oios

ante mucho tiempo El siguiente enunciado solo es relativo a

Las pilas se deben reciclar o se desechar de forma adecuada. Póngase en contacto con los organismos locales para obtener información sobre el proceso de reciclaje y eliminación de

No permita que ningún objeto de metal entre

desagradable, una decoloración o una deformación durante la carga o el uso, extraiga las pilas y no vuelva a utilizarlas.

Lávese las manos antes de tocar alimentos o

No exponga las pilas a un calor excesivo, como el sol, fuego o similares.
Quite las pilas cuando no lo vaya a utilizar

productos que contienen pilas botón de litic

Puede ser necesario un procedimiento de

manipulación especial del material con perclorato. Consulte la página web www. dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

PRECAUCIÓN: existe un riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo

incorrecto. Sustituva la batería solo por otra de

If the battery compartment does not close

swallowed. It can cause severe internal burns

contains a coin/button

may apply see www.dtsc.ca.gov/

CAUTION: Risk of explosion if battery is

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL

· Clean your hands well before touching food or

and disposal information

extended period of time

BURN HAZARD

minals of your battery

The battery must be recycled or disposed of properly. Contact local agencies for recycling

Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors,

automatic fire alarms or other automatically

pacemakers and other medical devices. Badio

vaves may impair the operation of pacemakers

Keep this device at least 20 cm from

For models with embedded battery

· Do not attempt to remove the embedded

The product must be disposed of according to

replaced by incorrect types. Replace only with

individuals who may have tendencies to place

death. Severe burns may occur within 2 hours

local environmental regulations. For product service information, go to www.creative.com.

· Do not expose to excessive heat such as

CAUTION: Risk of explosion if battery is

- Choking Hazard: Keep small cells and

batteries away from small children or any

Ingestion of a cell or battery may lead to

burns, perforation of soft tissue, and even

In case of accidental ingestion of a cell

or battery, please seek immediate medica

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polimero che può essere rimossi esclusivamente da un centro di riciclaggio autorizzato. Riciclando questo prodotto presso il centro di riciclaggio autorizzato prod

Indicazioni aggiuntive per dispositivi wireless

• I segnali di frequenza a onde corte utilizzati da un dispositivo wireless possono interferie con il funzionamento di altri dispositivi elettronici e medici.

• Spegnere il dispositivo nei luoghi in cui ne è proibito l'utilizzo. Non utilizzare il dispositivo in strutture mediche, velivoli, stazioni di rifornimento, nelle vicinanze di porte automatiche, impianti antincendio automatico altri dispositivo controllati automaticamente.

• Mantenere il dispositivo ad almeno 20 cm da pacemaker e altri dispositivi medici. Le onde radio possono ostacolare il

Le onde radio possono ostacolare il funzionamento di pacemaker e altri dispositivi

Ne tentez pas de retirer la batterie integrée. Non cercare di rimuovere la batterie integrée. Non cercare di rimuovere la batterie incorporata. Il prodotto deve essere smalitio in conformità alle disposizioni ambientali locali. Per informazioni sull'assistenza del prodotto, visitare il sito Web www.creative.

com.

• La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco

reciclado autorizado más cercano, póngase en contacto con su autoridad local. Encontrará instrucciones para quitar la batería en el manual de uso del producto. Se deben seguir detenidamente las instrucciones antes de intentar quitar la batería.

Este producto contiene una batería de iones o polímeros de litio que se debe extraer en un centro de reciclado autorizado. Al reciclar este

local o en el lugar de compra, la batería se extraerá y se reciclará por separado.

Las señales de radiofrecuencia de onda

Instrucciones adicionales para dispositivos

corta de un dispositivo inalámbrico pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos

Apaque el dispositivo en los lugares en los

en centros hospitalarios, aviones, gasolineras cerca de puertas automáticas, alarmas de

Mantenga el dispositivo a más de 20 cm de marcapasos u otros dispositivos médicos.

Las ondas de radio pueden afectar a su

No intente retirar la batería incluida.

El producto debe desecharse de acuerdo

a la normativa local sobre medio ambient

Para modelos con batería integrada

se prohíba su uso. No utilice el dis

PARA BATERÍA INTEGRADA

electrónicos v médicos.

rimossa e riciclata separatamente Indicazioni aggiuntive per dispositiv

and other medical devices

shine, fire or the like.

the same or equivalent type.

Battery ingestion warning:

small parts in their mouths.

of ingestion.

AVVERTENZA di telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria con celle a moneta/bottone. In caso di ingestione della batteria con celle a moneta/bottone. Questo tipo di batteria può concercera indicio

rivolgetevi immediatamente a un medico.

Per i modelli con uscita per cuffie

Cuffie

Evitare di ascoltare l'audio

utilizzando gli auricolari o le

cuffie ad alto volume per periodi
di tempo prolungati, dal momento che ciò
potrebbe danneggiare l'udito. Evitare di
ascoltare il dispositivo audio ad alto volume
alla guida, in bicicletta o mentre si attraversa
la strada, soprattutto in condizioni di traffico
intenso o in qualsiasi altra condizione di
traffico che impedisca la percorrenza in
sicurezza delle strade. Consigliamo ai
consumatori di esercitare estrema cautela
quando utilizzano questo dispositivo sulla
strada.

NO INGERIR LA BATERÍA. PELIGRO DE

ADVERTENCIA GUILLO El control remoto que viene con el producto contiene

puede causar graves quemaduras internas en tan solo 2 horas y ocasionar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartiment

de la batería no cierra correctamente, deie

de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que alguien

que la misma se encuentre en cualquier parte de su cuerpo, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

Para modelos con salida de cascos

Para modelos con salida de cascos
Auriculares
No escuche audio en sus
auriculares o cascos a un
volumen demasiado alto durante
largos periodos de tiempo, ya que pueden
producir pérdidas auditivas. No escuche el

dispositivo de audio a gran volumen cuando

specialmente cuando hava mucho tráfico o

NÃO INGERIR A PILHA, RISCO DE

moeda/botão. Se a pilha de células do tipo

moeda/botão for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2

horas, podendo levar à morte. Mantenha as

. crianças. Se o compartimento de pilhas não ficar devidamente fechado, deixe de utilizar

o produto, mantendo-o fora do alcance das

crianças. Se pensa que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure assistência

Para modelos com saída de auscultadores

tempo prolongados, pois tal poderá provocar

. Estados Unidos, vá a www.hei.org para mais

perda de audição. Se é um utilizador nos

anda de bicicleta ou atravessa a estrada

sobretudo em alturas de muito tráfego o

de qualquer outra condição rodoviária er

que tal uso afete a circulação segura nas

estradas. Recomendamos aos consumio

que sejam muito cautelosos aquando da

zacão deste dispositivo na estrada

rbindelse og være maks. 3 m lange

etjening med ikke-godkendte computer ller forkerte kabler kan forårsage interfe

på andre enheder eller uønsket påvirkning

Enhver ændring eller modifikation af denne enhed, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Creative Technology Limited eller et af denr

R FLYTBART BATTERI (Li-ion/polymei

knapceller, cylindriske celler)

Dette produkt indeholder en eller fliere at de ovenfor nævnte batterier. Symbolet med overstreget skraldespand på hjul indikerer at batterier i dette produkt ikke må behandles som usorteret husholdningsaffald, når de ikke længere bruges. istedet

latterselskaber, kan ophæve producente

BATTERIDIREKTIV

ENDRINGER OG MODIFIKATIONER

nformações. Não tenha o seu disc

áudio em som alto enquanto conduz

Auriculares

Não ouça música nos seus auriculares ou fones de ouvido em som alto durante períodos de

pilhas novas e usadas fora do alcance das

O controlo remoto fornecido AVISO com este produto contém uma pilha de células do tipo

QUEIMADURA QUÍMICA

una pila de botón. Si ésta es ingerida

QUEMADURAS QUÍMICAS

moneta/bottone. Questo tipo di atteria puo causare graru ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano della batteria non si chiude bene, sospendere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se pensate che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

Garantierechte führen.

Deutsch

Conformité Européenne

ATTENTION:

Ce produit est conforme à l'ensemble des

directives en vigueur. Une copie de la DoC pour l'UE est disponible sur le site Web de

Pour respecter les critères CE d'Europe, cet appareil doit être installé avec du matériel informatique certifié CE respectant les limites de la classe B. Tous les câbles utilisés pour

connecter cet appareil doivent être blindés, reliés à la terre et ne pas faire plus de 3 m de

long. L'utilisation d'ordinateurs non certifiés ou de câbles inappropriés peut entraîner des interférences avec d'autres appareils ou des

Toute modification non approuvée explicitement par Creative Technology Limited ou l'une de ses sociétés affiliées peut entraîner l'annulation

Symbole WEEE (Waste Electrical andElectronic Equipment, Déchets électriques
et d'équipement électronique)
L'utilisation du symbole DEEE
indique que ce produit ne peut être
traîté comme déchet ménager.
En garantissant la mise au rebut
appropriée de ce produit, vous

contribuez à préserver l'environnement. Pour

appropriée de ce produit, vous

de la garantie et des droits de garantie de

Symbole WEEE (Waste Electrical and-

effets indésirables sur le produit

MODIFICATION:

inhaltung der Europäischen

Bestimmungen Dieses Produkt entspricht allen gültigen Richtlinien. Die EU-Konformitätserklärun über die Creative-Website erhältlich

Um die Anforderungen der europäischen CE-Norm zu erfüllen, muss dieses Produkt an einem CE-geprüften Computer der Klasse B angeschlossen werden. Alle Verbindungskabel zu diesem Gerät müssen abgeschirmt und engedet und nicht länger als 3 m sein Der

geerdet und nicht länger als 3 m sein. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Computern oder nicht ordnungsgemäßen Kabeln kann zu Störungen anderer Geräte oder unerwünschten Auswirkungen auf das Produkt führen. MODIFIZIERUNG: Jegliche Anderung oder Modifizierung des Produkts, die nicht ausdrücklich von Creative Technology Limited oder einer der zugehörigen Firmen genehmigt worden ist, kann für den Benutzer zum Erlöschen der Garantie und der Carantierecht fürzen.

Die Verwendung des WEEE-Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmül betrachtet werden kann. Durch die korrekte Entsorgung dieses

Nederlands

Europese nalevino Dit product voldoet aan alle van toenassing ziinde richtliinen, een kopie van de EU DoC die beschikbaar is op de website van Creat

LET OP: LET OP:
Om te voldoen aan de Europese CE-norm,
moet dit apparaat zijn geïnstalleerd in
computerapparatuur die CE-gecertificeerd
is voor de Klasse B-limieten. Alle kabels
die worden gebruikt om dit apparaat aan te
sluiten, moeten zijn afgeschermd en geaard,
en mogen niet langer dan 3 m. Gebruik met
niet-gecertificeerde computers of incorrecte
kabels kan leiden tot interferentie van andere product.

AANPASSING:

Alle wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Creative Technology Limited of een van de gelieerde maatschappijen, kunnen ertoe leiden dat de garantie en vrijwaring teniet worden gedaar Het symbool voor Afgedankte elektrische er en otras condiciones de tráfico en las que su uso dificulte el viaje seguro en las que su uso dificulte el viaje seguro en las carreteras. Se recomienda que los usuarios de este aparato tengan mucho cuidado cuando usen este dispositivo en la carretera.

elektronische apparaturu (Waste Electrical and Electronic Equipment -WEEE)
Gebruik van het WEEE-symbool betekent dat het product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden verwerkt. U helpt met de bescherming van het milieu door

Europeisk överensstämmelse Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kôpia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Crea

VARNING!:

För att överensstämma med de europeiska CE-kraven måste denna enhet installeras tillsammans med CE-godkänd utrustning som uppfyller Klass B-gränserna. Alla kablar som används vid anslutning av denna enhet som anvands vid anslutning av denna enhet måste vara skärmade och jordade samt inte vara längre än 3m. Användning tillsammans med icke-godkända datorer eller felaktiga kablar kan orsaka störningar i andra enheter eller oönskade effekter i denna produkt. ÄNDRING:

uttryckligen godkänts av Creative Technology Limited eller ett av dess dotterbolag kan göra att användarens garanti eller garantirättigheter upphör att gälla

Symbol för avfall från elektrisk och

Varje ändring eller modifiering som inte

symbol for avrail tran elektrisk con elektronisk utrustning (WEEE) Användningen av WEEE- symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Genom att skerstålla att produkten säkerställa att produkte

hanteras på rätt sätt bidrar du till att skydda

bør tages ud til separat indsamling og genbrugsprogrammer. Batterier der indeholder tungmetal vil have et symbol på treget skraldespand på hjul. 'Cd' står dmium, 'Pb' for bly og 'Hg' for kviksøl sundhedsfare ved at genbruge batteriet på e godkendt genbrugsplads eller på købssted Kontakt se lokale myndigheder for at finde den nærmeste genbrugsplads. Vejledning at fjerne batteriet kan findes i produktets garanti.

Symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

Brugen af WEEE symbolet angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, vil du hjælpe med til at beskytte miljoet. Du kan få udforlige oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, det lokale affaldsrenoveringsselskab eller butikken, hvor du kobte produktet. brugervejledning. Vejledninger skal følges nøje inden batteriet søges fjernet.

FOR INDBYGGET BATTERI

Dette produkt indeholder et Litium-ion-/ polymerbatteri, der kun bør fjernes af et autoriseret genbrugscenter. Ved at genbruge dette produkt på det lokale godkendte genbrugscenter eller på køksstedet, vil batteriet blive fjernet og genbrugt separat. /derligere retningslinjer for trådløse-

Kortbølgeradiosignalet fra en trådløsen kan begrænse driften af andet elektronis

enheder. • Hold denne enhed mindst 20 cm væk fra pacemakere og andre medicinske enheder Radiobølger kan forringe funktionen af

Ce produit contient une ou plusieurs des batteries ou piles amovibles citées ci-dessus. Le

avez acheté le produit.

cylindriques)

plus d'informations sur le recyclage de ce

POUR LES BATTERIES AMOVIBLES

(Lithium-ion/polymère, piles bouton, piles

Produktes tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei den zuständigen lokalen Stellen, bei den Abfallwirtschaftsbetrieben oder dort, wo Sie Ihr Produkt erworben haben.

dit product op correctly wijze te verwijderen. Voor meer informatie over het recyclen van

emeentehuis uw afvaldienstverlener of de

VOOR VERWIJDERBARE BATTERIJEN (Li-

Dit product bevat een om inder de bovenstaande verwijderbare batterijen. Het symbool van de doorgekuriste vuilnisbak geeft

aan dat de batterij in dit product aan het

mag worden als huishoudelijk afval. In

plaats daarvan moet het naar een apart

ruilnisbak een symbool met twee let

'Hg' voor kwik. U kunt het milieu helpen er

net apparaat hebt gekocht. Neem om de

te vinden contact op met uw plaatselijke

BATTERIDIREKTIV

FÖR LÖSTAGBART BATTERI (Ii-

jon/polymer, knapp/myntbatteri, cylinderformade batterier)

under symbolen med den överkorsade

att få reda på var närmaste godkända

återvinningscentral finns. Instruktioner för

användarhandbok. Dessa instruktioner ska

hur du tar ut batteriet finns i produktens

FÖR INBYGGT BATTERI

genom att lämna in batteriet till en godkänd återvinningsanläggning eller inköpsstället. Kontakta de lokala myndigheterna för

de batterij staan in de gebruikershandleiding van het product. De instructies moeten

nzamelings- en recyclingcentrum gebracht

staat onder het symbool van de doorgekruiste

openbare gezondheidsrisico's vermijden door de batterij te recyclen bij een geautoriseerde

einde van de levensduur niet behandeld

dit product, neemt u contact op met het

winkel waar u het product heht gekocht

RICHTLIJN VOOR BATTERIJEN

symbole de la poubelle barrée d'une croix a pour objet de vous rappeler que la batterie de ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie. Elle doit être déposée dans des points de collecte et de recyclage séparés. Les batteries contenant des métaux lourds sont signalées par un symbole à deux lettres pour la composition chimique imprimé sous le symbole de la poubelle barrée d'une croix, 'Cd' signifie le cadmium, 'Pb' le plomb, et 'Hg' le mercure Vous pouvez protéger l'environ éviter les risques pour la santé publique en recyclant la batterie sur un site de recyclage agréé ou sur le lieu d'achat. Pour

produit, contactez les autorités locales, le fournisseur de service d'élimination des Ce produit contient une batterie Lithium- ion/ polymère qui ne peut être retirée que dans un déchets ménagers ou le magasin où vous centre de recyclage agréé. Si vous déposez o local ou sur le lieu d'achat, la batterie sera DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET retirée et recyclée séparément

appareils sans fil

Les fréquences radio à ondes courtes émises par un appareil sans fil peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux. · Arrêtez l'appareil si son utilisation est interdit Ne l'utilisez pas dans les structures médicales les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique. Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un simulateur cardiaque ou d'un autre

POUR LA BATTERIE INTÉGRÉE

Consignes supplémentaires pour les

appareil médical. Il émet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement. Pour les modèles dotés d'une batterie incorporée
• Ne tentez pas de retirer la batterie intégrée Le produit doit être mis au rebut conformémer aux réglementations environnementales trouver le centre de recyclage agréé le plus proche, contactez les autorités locales. Les instructions pour le retrait de la batterie se creative.com. trouvent dans le manuel utilisateur du produit. N'exposez pas votre produit à une chaleu Ces instructions doivent être respectées excessive comme la lumière du soleil, un scrupuleusement avant de tenter de retirer

locales. Pour obtenir des informations sur la maintenance du produit, consultez le site www ATTENTION: Risque d'explosion si la batterie

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen/ Polymer-Akku, der nur durch ein autorisiertes Recycling-Zentrum entnommen werden sollte Indem Sie dieses Produkt bei Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum oder dem Fachhändler recyclen lassen, wird die Batterie entnommen und separat recycelt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Wireless-Geräte

- Die Kurzwellen-Funksignale von Wireless Geräten können den Betrieb anderer elektronischer und medizinischer Geräte stören

rui wouerie mit integrierter Batterie

Versuchen Sie nicht, den eingebauten Akku
zu entfernen. Das Produkt muss entsprechenc
den geltenden Umweltgesetzer des jeweiliger
Landes entsorgt werden. Weitere Informatione
zum Produkt-Service erhalten Sie unter www.
creative.com

recyclecentrum of de plaats waar u het heef gekocht, zal de batterij apart verwijderd en

apparatenDe korte golf radiofrequentiesignalen van eer

draadloos apparaat kunnen de werking van andere elektronische en medische apparatuur · Schakel het apparaat uit op locaties waar het verboden is het apparaat an te hebben staan. Gebruik het apparaat niet in medische ins tellingen, vliegtuigen, bijtankpunten, in de buurt van automatische deuren, automatische

worden verwijderd volgens de plaatselijke milieuwetgeving. Bezoek www.creative.com matie over de productservice

Het product niet aan overmatige hitte zoals

zorgvuldig gelezen worden voordat de batterij voor inforwordt verwijderd. • Het prod

Denna produkt innehåller ett eller flera av ovanstående löstagbara batterier. Symbolen och medicinska apparater med en överkorsad soptunna betyder att batteriet i denna produkt inte får behandlas som osorterat kommunalt avfall när den nått slutet på sin livstid. Istället styrda enheter. ska den lämnas in för separat insamling och återvinning. Batterier som innehålle pacemakers och annan medicinsk utrustning Radiovågor kan orsaka störningar på tungmetaller är försedda med en symbo med två bokstäver för kemikalien ifråga pacemakers och annan medicinsk utrustning För modeller med inbyggt batteri soptunnan, 'Cd' står för kadmium, 'Pb' för bly · Försök inte att plocka ur det inbyggda och 'Ha' för kvicksilver. Du kan hiälpa miliön batteriet. Produkten måste kasseras i enlighet och undvika risker för den allmänna hälsan

> med batterier av fel typ. Byt endast ut dem mo andra av samma eller likvärdig typ. För modeller med löstagbara batterie Batteriet måste återvinnas eller tas om hand

följas noga innan du försöker ta bort batteriet du vill ha information om återvinning och avfal Låt inte metallobiekt vidröra batteriets polei

pacemakere og andre medicinske enheder

oroduktservice på adressen www.creative.

Må ikke udsættes for ekstrem varme som solskin, ild eller lignende. FORSIGTIG! Der er risiko for eksplosion, h batteriet udskiftes med forkerte typer. Udsk kun med den samme eller tilsvarende type.

For modeller med batterier, der kan f Batteriet skal genbruges eller bortskaffes korrekt. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om genbrug og bortskaffelse.

Lad ikke metalgenstande berøre batteriets

tilfælde af lækage, ubehagelig lugt, misfarvni eller deformation under opladning eller brug. • Vask hænderne grundigt, inden du rører ved fødevarer eller følsomme områder som f.eks.

øjnene. • Må ikke udsættes for stærk varme, som f.eks. sollys, lid eller lignende.

Fjern batterierne, når enheden ikke skal anvendes i en længere periode.

Folgende erklæring er kun gældende for produkter, der indeholder knapceller i litium af "CR-typen".

hazardouswaste/perchlorate FORSIGTIG: Der er fare for eksplosion, hvis

kan være gæld

elektronischer und medizinischer Geräte stören.

Schalten Sie das Gerät in Bereichen ab, in denen die Nutzung verboten ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, auf Tankstellen oder in der Nähe von automatischen Türen, automatischen Brandmeldern oder sonstigen automatisch gesteuerten Geräten.

Hälten Sie dieses Gerät mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten entfernt. Funkwellen können den Betrieb von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten Geräten stören.

VOOR GEÏNTEGREERDE BATTERIJEN

Dit product bevat een Lithium ion/polym batterij die verwijderd moet worden doo een geautoriseerd recyclingcentrum. Door dit product te recyclen bij uw plaatselijk

Aanvullende richtlijnen voor draadloze

· Houd dit apparaat op een afstand van minstens 20 cm van pacemakers en medische apparaten vandaan. Radiogolven kunnen de

Voor modellen met een vaste batterij batterij te verwijderen. Het product moet autoriteit. Instructies over het verwijderen van

godkänd återvinningscentral. Om du lämnar in denna produkt till den lokala godkända återvinningscentralen eller där du köpte der återvinningen av denna produkt får du hos den lokala återvinningsorganisationen, bolaget som hanterar dina hushållssopor eller den återförsäljare där du köpte produkten. kommer batteriet att tas bort och åten

> Övriga riktlinjer för trådlösa enhete Kortvågsradiosignaler från en trådlös enhet kan orsaka störningar på andra elektroniska Stäng av enheten där användning är förbjuden. Använd inte enheten på sjukhus eller andra vårdinrättningar, flygplan bensinstationer, nära automatiska dörrar, automatiska brandlarm eller andra automatisk Enheten måste hållas minst 20 cm från

med lokala miljöföreskrifter. Information on produktservice finns på www.creative.com · Utsätt den inte för stark hetta såsom solljus brand eller liknande. VARNING! Explosionsrisk om batteriet ersätts

korrekt. Kontakta lokala återvinningsföretag nå

polymerbatteri som endast får tas bort av en

ADVARSEL! Fjernbetjeningen produktet indeholder et knapcellebatteri. Hvis knapcellebatteriet sluges. Det kan give alvorlige interne forbrændinger i lobet af blot 2 timer og kan føre til dødsfald. Hold nye og brutte batterier brate far.

søges lægehjælp. For modeller med hovedtelefo

erlig håndtering af perchloratmateriale in være gældende. Se www.dtsc.ca.gov.

For modeller med indbygget batteri INDTAG IKKE BATTERI, FARE FOR

ow Louis of government of the control of the contro

Øretelefoner
Du skal ikke bruge øre- eller
hovedtelefoner med høj

/"E\" hovedtelefoner med høj lydstyrke i længere perioder, da dette kan medføre nedsat hørelse. Brug ikke lydenheden med høj lydstyrke, når du le cykler eller går over vejen, specielt ved trafik eller andre trafiksituationer, hvor brug forhindrer sikker færdsel på vejen anbefaler, at forbrugerne er meget forsi når de bruger denne enhed i trafikken.

patteriet erstattes med en forkert type. Udskift kun med den samme eller tilsvarende type.

PARISTO-JA AKKUDIREKTIIVI

IRROTETTAVAT PARISTOT (li-ion/

riakut, nappiparistot, normaali

Tässä tuotteessa on yksi ta

useampia yllä mainituista irrotettavista paristoista/

mattoman kunnallisjätteen mukana

akuista. Yli rastitettua

roskalaatikkoa kuvaava symboli tarkoittaa

että tuotteen akkua/paristoa ei pidä hävittää

sen käyttöiän lopussa. Sen sijaan se pitää

Akuissa/paristoissa, joissa on raskasmetall

"Pb" lyijyä ja "Hg" elohopeaa. Voit suojella

ostopaikkaan. Löydät lähimmän valtuutetur

käyttöoppaasta. Lue ohjeet tarkasti ennen kuii

Tämä tuote sisältää Litiumioni/polymeeriakun.

symboli, joka ilmaisee sen sisältämä

ympäristöä ja ehkäistä terveysvaaroja

kierrätyskeskuksen ottamalla yhteyder

paristojen poistamiseen löytyvät tuoti

vrität irrottaa akun tai paristot

jonka saa poistaa vain valtuutettu

viemällä sen paikalliseen valtuutettuun

akku poistetaan ja kierrätetään erikseen

Langattomiin laitteisiin liittyviä lisäohieita

gdzie znajdują się najbliższe autoryz

punkty utylizacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami. Instrukcje dotyczące wyjmowania akumulatora znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia. Wyjmując akumulator należy uważnie przestrzegać tych instrukcji.

WBUDOWANYCH Urządzenie wyposażone jest w akumulato

litowo-jonowy/polimerowy, który może być wymontowany tylko w autoryzowanym

oddane do autoryzowanego punktu utylizac

ub do miejsca zakupu, akumulator zostanie

urządzeń bezprzewodowych

• Sygnały radiowe na falach krótkich
wysylane przez urządzenie mogą zakłócać
działanie innych urządzeń elektronicznych

nedycznych. Urządzenie należy wyłączać w miejscaci

Vizuczelne niacze wynącza w miejscau, w których jego używanie jest zabronione.
Nie należy go na przykład używać w placówkach służby zdrowia, w samolotach i na stacjach benzynowych, a także w pobliżu automatycznie otwieranych drzwi, automatycznych alarmów pożarowych i innych urządzeń sterowanych automatyczn - Należy zachować co najmniej 20 cm odległości miedzy urządzeniem a

odległości między urządzeniem a rozrusznikiem serca i innymi urządzeniami medycznymi. Fale radiowe mogą zakłócić działanie rozruszników i sprzętu medycznego.

wyjęty i zutylizowany osobno.

Dodatkowe wskazówki dotyczące

kierrätyskeskukseen tai sen ostopaikkaan.

SISÄINEN AKKU

paikallisiin viranomaisiin. Ohjeet akun tai

väestölle viemällä akun tai paristot

valtuutettuun kierrätyspis

on roskalaatikkosymbolin alla kaksikirjaimine

Jotta tämä laite noudattaisi Euroopan CE-vaatimuksia, tämä laite on as CE-sertifioituun tietokoneeseen, joka noudattaa luokan B rajoituksia. Kaikki tämän laitteer liittämiseen käytetyt kaapelit tulee suojata ja maadoittaa eivätkä ne saa olla 3 m pidempiä

tietokoneen tai vääränlaisten kaapeleiden käyttäminen voi aiheuttaa häiriöitä muihir laitteisiin tai haitata itse laitteen toim

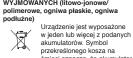
MUOKKAUKSET: Muutokset tai muokkaukset, joita Creative Technology Limited tai sen tytäryhtiöt eivät nimenomaisesti ole hyväksyneet, voivat mitätöidä tuotteelle annetun takuun.

WEEE-merkintä (sähkö- ja

WEEE-symbolin käyttö ilmaisee, X että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa Huolehtimalla siitä, että tämä tuote kierrätyskeskus. Kun kierrätät tämän tuotteen hävitetään asianmukaisesti, autat suojelemaan ympäristöä. Pyydä tarkempia kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta,

iätevhtiöltä tai liikkeestä, josta ostit tuotteen produkt nie może być traktowany jako odpad gospodarczy. Zapewniając prawidłową utylizację produktu pomagasz

w ochronie środowiska. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, przedsiębiorst świadczącym usługi usuwania odpadów z gospodarstwa domowego lub sklepem, w którym zakupiono produkt.



urządzenia po zużyciu nie może być wyrzucany z odpadami domowymi. Zar tego należy przekazać go do utylizacji i recyklingu. Akumulatory zawierające metale ciężkie oznaczone będą dwuliterowym przekreślonego kosza na śmieci. 'Cd' oznacza kadm, 'Pb' ołów, a 'Hg' rtęć. Oddając utylizacji lub do miejsca zakupu pomagasz

chronić środowisko i zapobiegasz zagrożeniu zdrowia publicznego. Aby dowiedzieć się,

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΠΑΤΑΡΙΩ

10 προίον αυτό μενομό. περισσότερες μπαταρίες των παρακάτα τύπων:
ιόνταων Αθίου/πολυμερούς, διακοιαδείς της πλωλοδρικές Στην περίπτωση αυτή.
εφαρμόζονται τα εξής: Το ούμβολο του τροχήλατου κάδι
απορριμμάταν μέ ένα μεγάλο Χ μπροστά υποδηλώνει ό
ιπαντικοία που υπάρχει στο συγκεκριμένο προϊόν δεν θα τ

σύμβολο του συγκεκριμένου χημικού στοιχείου κάτω από αυτό. Το 'Cd' σημαίνει Κάδμιο, το 'Pb' σημαίνει Μόλυβδος και το 'Hg' σημαίνει Υδράργυρος. Για την προστασία του

bezdrôtového zariadenia môžu narúšať

Keď je používanie zariadenia zakázané

v zdravotníckych zariadeniach, lietadlách

požiarnych hlásičov alebo iných automaticky

iných medicínskych zariadení. Rádiové vlny

môžu narúšať prevádzku kardiostimulátoro

Nepokúšajte sa odstrániť pevnú batériu

Informácie o servise produktu nájdete na

Výrobok nevystavujte nadmernému teplu,

ako sú napríklad slnečné svetlo, oheň a

VAROVANIE: V prípade výmeny batérie

za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymieňajte len za rovnaký alebo

Pre modely s vyberateľnými batériam

Batériu je potrebné správne recyklovat

likvidácii vám poskytnú miestne úrady.

do styku s konektorom batérie.

alebo zlikvidovať. Informácie o recyklácii a

· Nedovoľte, aby sa dostali kovové predmety

Ak v priebehu nabíjania alebo používania

радиоволны могут повлиять на работу таких устройств.

Модели со встроенной батареей

- Не пытайтесь удалить встроенную
батарею. Изделие должно быть
утилизировано в соответствии с местн
экологическими стандартами и нормап
Для получения информации о поддерх
изделия перейдите на сайт www.creatir
com.

• Не подвергайте воздействию источн

Не подвергайте воздействию источников высоких температур, таких как солнечный свет, огонь и т.п.
 ВНИМАНИЕ: Существует риск взрыва при замене батареи на аккумулятор неподходящего типа. Заменайте только на батареи такого же или эквивалентного типа

Модели со съемными батареями
Утилизацию аккумуляторов следует осуществлять должным образом. Для олучения сведений об утилизации обратитесь в соответствующие местные

органы. • Не касайтесь контактов аккумулятора

не касаитесь контактов аккумулятора металическими предметами.
 При обнаружении протечки, неприятного запаха, изменения цвета или деформации аккумулятора во время использования или зарядки извлеките его и больше не метарова «Жет».

извлеките его и больше не используйте.
Прежде чем касаться пищи или таких чувствительных зон, как глаза, вымойте руки.

Výrobok likvidujte podľa miestnych predpisov

vypnité ho. Zariadenie nepoužívajte

na čerpacích staniciach, v blízkosti

automatických dvier, automatických

minimálne 20 cm od kardiostim

a iných medicínskych zariadení

adrese www.creative.com.

rovnocenný typ

Pre modely so vstavanou batériou

a medicínských zariadeni

ovládaných zariadení

Για αποσπώμενη μπαταρία

Η χρήση του Συμβόλου WEEE δηλώνει ότι η απόρριψη αυτού του προϊόντος δεν μπορεί να γίνει όπως γίνεται η απόρριψη οικακαίν απορριμμάτων. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψ, αυτού του προίόντος συμβάλλετε ιάκ του περιβάλλοντος. Για περισσότες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού ς, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις ς, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις

απαγορεύεται. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ιατρικές εγκαταστάσεις, αεροσκάφη, σημεία ανεφοδιασμού καυσίμων, κοντά σε συσκευες.

- Κρατήστε αυτή τη συσκευή τουλάχιστον
20 εκ. από βηματοδότες και άλλες ιατρικέ
συσκευές. Τα ραδιοκύματα ενδέχεται να
προκαλούν προβλήματα στη λειτουργία

Απενεργοποιήστε τη συσκευή όποι

βηματοδοτών και άλλων ιατρικών συσκευών

Για ροντέλα με ενσωματομένη μπαταρία

• Μην επιχειρείτε να αφαιρέσετε την ενσωματωμένη μπαταρία. Το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονοιρούς. Γία περιασότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση νων creative, com • Μην το εκθέτετε σε υπερβολική ζέστη, όπως δινικτή ληλική όμος φιστής το Ενικατή διακατή δι

δυνατό ηλιακό φως, φωτιά κ.τ.λ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με άλλη μπαταρία μη κατάλληλον τόπου. Αντικαταστήστε τη μόνο με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. Για μοντέλα με αφαιρούμενες μπαταρίες

ανακουκουή και τη οιασευή.
Μην επιτρέπετε μεταλλικά αντικείμενα να αγγίζουν τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
• Σε περίπτωση διαρροής, δυσοσμίας,

zafarbeniu alebo deformácii batérií, batériu vberte a ďalej nepoužívajte Pred kontaktom s potravinami alebo dotykom citlivých oblastí, napr. očí, si dobre Batériu nevystavujte nadmerným teplotám ako je napríklad priame slnečné svetlo, oheň

> · Keď sa batérie nebudú dlhšie používať, Nasledujúce vyhlásenie platí iba pre výrobky, ktoré obsahujú lítiové batérie tvou

Na materiál sa môžu vzťahovať zvláštne pokyny týkajúce sa zaobchádzania s om, pozrite stránky www.dtsc

UPOZORNENIE: Ak pri výmene použijete výbuchu. Vymieňajte len za rovnaký alebo ZABRÁŇTE POŽITIU BATÉRIE; RIZIKO

CHEMICKÉHO POPÁLENIA

Dial'kový ovládač

VÝSTRAHA dodávaný s týmto produktom obsahuje mincovú/gombíkovú batériu. Ak dôjde k požitiu mincovei/gombíkovei batérie. Už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny, ktoré môžu viesť k smrti Nové aj použité batérie uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batériu nedá bezpečne zatvoriť, prestaňte produkt používať a uchovajte ho mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že došlo k prehltnutiu batérie

• Не допускайте чрезмерного нагрева в результате воздействия солнечного света, нахождения рядом с источнико

я и т.п.
сли устройство не будет
нользоваться в течение долгого
мени, извлеките из него

времени, извлеките из пето «Спедующее заявление применяется только к продукции с литичевыми аккумуляторами типа СР: Материалы с содержанием перхло могут требовать особого обращены более подробные сведения привед на веб-сайте www.dtsc.ca.gov/ hazardouswaste/oerchlorate

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОГЛАТЫВАТЬ БАТАРЕЮ, ВОЗМОЖЕН ХИМИЧЕО

НЕСКИЙ

предупреждение

Пульт дистанционного управления, входящий в комплект поставки данного изделия, имеет батарею таблеточного типа. Если изы проглотили батарею таблеточного типа. Это может вызвать серьезные внутренние ожоги в течение 2 часов и привести к смерти. Держите новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если

 Langattoman laitteen lyhytaaltoisei radiosignaalit voivat häiritä muiden elektroniikka- ja lääkintälaitteiden toimintaa Sammuta laite paikoissa, joissa sen käyttö on kiellettyä. Älä käytä laitetta tai automaattisten ovien, automaattister palohälyttimien tai muiden automaattisest toimivien laitteiden lähellä. Pidä tämä laite vähintään 20 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimista ja nuista lääkintälaitteista. Radioaallot voivat häiritä sydämentahdistimien ja muider lääkintälaitteiden toimintaa

Mallit, joissa on sisäinen akku · Älä yritä poistaa akkua. Akku on hävitettävä paikallisten ympäristövaatimusten mukaisesti. Lisätietoia tuotteen huoltamisesta on osoitteessa www.creative.com. Älä altista liialliselle lämmölle, kuten auringonpaisteelle, avotulelle tai muulle VAROITUS: Räjähdysvaara, jos akku

vaihdetaan vääränlaiseen tyyppiin. Korvaa vain samalla tai vastaavalla tyypillä. Mallit, joissa on vaihdettavat paristot · Akku on kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisella tavalla. Saat tietoja kierrätyksestä ja hävittämisestä paikallisilta Älä anna metalliesineiden koskea akun

 Jos akun käytön tai latauksen yhteydessä ilmenee vuotoa, vastenmielistä haiua. värimuutoksia tai muodonmuutoksia, poista

Dotyczy modeli z wbudowanym akumulatorem Nie wyjmować wbudowanego akumulatora.

Produkt można utylizować zgodnie z lokalnym przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Informacje dotyczące serwisu produktu podano na stronie www.creative.com.

Nie narażać urządzenia na działanie gorąca, jak np. promieni słonecznych, ognia itp. UWAGA: W przypadku wymiany akumulatora występuje ryzyko wybuchu. Wymieniać tylko na ten sam lub równoważny typ.

Dotyczy modeli z wymiennymi bateriami

Baterie należy poddawać recyklingowi
lub właściwie utylizować. W celu uzyskania
informacji na temat recyklingu oraz utylizacji należy skontaktować się z odpowiednimi

urzędami lokalnymi. Należy unikać kontaktu styków baterii z obiektami metalowymi. • W przypadku wystąpienia wycieku, pojawienia się nieprzyjemnego zapachu, zmiany koloru lub odkształceń podczas ładowania lub użytkowania należy wyjąć baterię i nie używać jej ponownie.
• Przed kontaktem z żywnością lub wrażliwymi częściami ciała, na przykład oczami, należy

dokładnie umyć ręce.

Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur, na przykład promieni słonecznych, ognia itp.
• Jeżeli urządzenie nie będzie używane przed dłuższy czas, należy wyjąć baterie.
• Poniższa informacja dotyczy jedynie produktów zawierających baterie litowe typu

ιποχρωματισμού ή παραμόρφωσης κατά τη διάρκεια της φόρτισης ή της χρήσης, αφαιρ οωρισκα της φυριτισης η της χρησης, αφαιρεστε την μπαταρία και μην την χρησιμοποιήσετε ξανά. • Πλύνετε τα χέρια σας πριν ακουμπήσετε τροφέ ή ευαίσθητες περιοχές, όπως για παράδειγμα τα

ιατία σας. · Μην το εκθέτετε σε υπερβολική ζέστη, όπως · willy το εκισε less ου υπερμονική ξεστή, στως δυνατό ηλιακό φως, φωτά κ.τ.λ. • Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για παρατεταμένη χρονική περίοδο. • Η παρακάτω δήλωση ισχύει μόνο για προϊόντα του περιέχουν μπαταρίες λιθίου τύπου κομβίο

«CR»: Ενδέχεται να απαιτείται ειδική μεταχείριση υπερχλωρικού άλατος, βλ. www.dtsc.ca.gov/ hazardouswaste/perchlorate ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με άλλη μπαταρία μπ κατάλληλου τύπου. Αντικαταστήστε τη μόνο μ μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου.

ΜΗΝ ΚΑΤΑΠΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΥΠΑΡΧΕ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ

Το τηλεχειριστή που παρέχεται μ το παρόν προϊόν περιέχει μια μπαταρία τύπου κομβίου. περιομένη της μπαταρία τύπου κυμβίου, μπορε να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε 2 μόλις ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο. Φυλάξτι τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες

alebo sa dostala do vnútra inej časti tela okamžite vyhľadajte lekársku pomoc

Pre modely s výstupom pre slúchadlá

Slúchadlá Slúchadlá
Ak používate slúchadlá, dlhodobo nepočúvajte zvuk s nastavením vysokej hlasitosti, pretože môže dôjsť k strate sluchu. Svoje zvukové zariadenie nepočúvajte ori nastavení vysokej hlasitosti ak šoférujete azdíte na bicykli, prechádzate cez cestu, a to hlavne v rámci vysokej premávky alebo v rámci akejkoľvek premávky, kde takéto používanie bráni bezpečnej jazde na cestách. Požívateľom ktorí používajú toto zariadenie na ceste, odporúčame, aby dávali veľký pozor.

Bu ürün, yürürlükteki tüm direktiflere uy creative web sitesinden EU DoC'nin bir kopyasına ulaşabilirsiniz

DIKKAT:
Avrupa CE gereksinimleriyle uyumlu olma için bu cihazın, B Sınıft sınırlarına uygun olan CE sertifikalı bilgisayar donanımları ile birlikte kurulması gerekir. Bu cihazı bağlamak için kullanılan tüm kabloların konuvculu ve tonçaklanmışı olması ve 3 koruyuculu ve topraklanmış olması ve 3 metreden uzun olmaması gerekir. Sertifikalı olmayan bilgisayarlarla veya yanlış kablolarla birlikte kullanılması, diğer cihazların düzgün çalışmamasına veya üründe istenmeyen etki

отсек для батареи не закрывается плотно, прекратите использование изделия и поместите его в недоступное для детей место. При проглатывании или попадании батареи внутрь организма необходимо немедленно обратиться за медицинской

наушника

Наушника

Не слушайте музыку в наушниках на большой громкости или продолжительное время, так как это может привести к потере слуха. Не устанавливайте аудиоустройство на большую громкость при вождении автомобиля, езде на велосипеде или переходе через дорогу, особенно при плотном движении или других дорожных условиях, когда это может помешать безопасному передвижению. Мы рекомендуем соблюдать предельную осторожность при использовании данного устройства на дороге.

繁體中文

 藍牙設備發出的短波無線電頻率信號可能會 影響其他電子設備和醫療設備的正常使用 • 在禁止使用的地方關掉設備。在醫療機構 飛機、加油站、自動門、火警自動警報設備或 其他自控設備附近勿使用此設備
• 在距電子起搏器或其他醫療設備 20 cm 的範 圍以內勿使用此設備。無線電波可能會影響電 子起搏器或其他醫療設備的正常使用

內建式電池 訊,請訪問 www.creative.com 遠離過熱的環境,例如日光、火等等 在爆炸的風險。

• 請勿長時間、大音量使用耳筒或耳機聆聽音

效,否則可能造成聽力損傷。 駕車、騎腳踏車或橫穿馬路時(尤其是在交通 音量聆聽音效裝置。使用者在馬路上使用此裝

äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja – tämä voi aiheuttaa kuulon heikentymistä. Älä kuuntele äänentoistolaitettasi kovalla äänenvoimakkuudella ajaessasi, pyöräillessäs ai vlittäessäsi katua, eritvisesti, jos liikenne sellaiset, että kuuntelu liikenteessä vaarantai varovaisuutta laitteen käytössä liikenteessä

Symbol pro odpadní elektrický a

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za

domovní odpad. Zajiště

výrobku pomáháte chránit životní prostředí

výrobku získáte od místních úřadů, od firmy

derá u vás zajišťuje odvoz odpadků, nebo

polymerová, článkové baterie ve tvaru knoflíku/mince, válečkové článkové

nebo více z výše uvedených vyjímatelných baterií. Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky

životnosti nelze baterii v tomto produktu

odpadem. Místo toho musí být odevzdána

Na bateriích obsahujících těžké kovy je pod

uvedeno dvoupísmenné označení obsažene

symbolem přeškrtnuté popelnice s kolečky

chemické látky. 'Cd' označuje kadmium,

'Pb' označuje olovo a 'Hg' označuje rtuť

nebo v místě zakoupení přispějete k

a omezovat ohrožení veřejného zdraví

Odevzdáním baterie autorizované sběrně

recyklaci, pomůžete chránit životní prostředí

garanciáját és felhasználó garanciális jogait.

Hulladék elektromos vagy elektronikus készüléket jelö; szimbólum Ez a szimbólum azt jelőli, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékkát vált termék megfelelő elhelvezésésve hozzájánul

elszállító vállatatnál vagy a terméket értékesítő üzletben tájékozódhat.

Ethávolítható akkumulátorok

Ezen termék tartalmazhat
egy vagy több akkumulátora
a következő típusok közül:
lítium-ion/polimer, gombelem és
hengeres akkumulátor. Ebben az esetben a
következők vonatkoznak az akkumulátorokra:
Az áthúzott kerekes szeméttároló szimbólum
azt jelzi, hogy az ebben a termékben
található akkumulátort életciklusa végén tilos
nem szelekítív lakossági hulladékként kezelni.
Ellenkezőleg, kezelése szelekítí gyűjráhelyet
és újrahasznosítási rendszert igényel. A

Ellenkezőleg, kezelése szelektiv gyujtoneye és újrahasznosítási rendszert igényel. A nehézfemeket tartalmazó akkumulátorok egy két betűs szimbólummal rendelkeznek az áthúzott kerekes szemétároló szimbólum alatt, így jelölve azt a vegyi anyagot, amit tartalmaznak. 'Cd' jelzi a kadmiumot, 'Pb' az ólmot és 'Hg' a higanyt. Nem csupán a környezet károsítása, de a közegészégűgyi kockázat is elkerülhető, ha az akkumulátort

Šiame produkte gali būti ličio ionu / polimeru

baterija, kurią išimti gali tik įgalioti perdirbimo centrai. Perdirbant šį produktą vietiniame

vietoje baterija bus išimta ir perdirbta atskira

Papildomos belaidžių irenginių naudojimo rekomendacijos - Belaidžio įrenginio trumpųjų bangų radijo dažnio signalai gali trikdyti kitų elektroninių ir medicinos įrenginių veikimą. - Išjunkitė įrenginį atsidūrę vietose, kuriose draudžiama jį naudoti. Nenaudokite įrenginio medicinos įstaigose, lėktuvuose, degalinėse, arti automatinių durų, automatinė

automatiškai valdomų įrenginių.
• Šį įrenginį laikykite bent 20 cm atstumu nuc širdies stimuliatorių ir kitų medicinos įrenginiu

Radiio bangos gali trikdyti širdies stimuliat

Modeliams su integruotu akumuliatorium

Produktą reikia išmesti pagal vietines aplinkos

priežiūros informacijos ieškokite adresu www

Nelaikvkite ju per karštai, pvz., saulėkaitoje

Piller doğru şekilde geri dönüştürülmeli veya pertaraf edilmelidir. Geri dönüşüm ve elden

Metal nesneleri pil kutuplarına dokundurmay

· Pillerin kullanımı veya şarj edilmesi sırasında

sızıntı, kötü koku veya şekil bozukluğu olursa

Yiyeceklere veya göz gibi hassas bölgelere dokunmadan önce ellerinizi iyice temizleyin.

Uzun süre kullanılmayacaksa pillerini çıkarın

Aşağıdaki ifade yalnızca "CR" türü lityun

yuvarlak pillere sahip ürünler için geçerlidir

DİKKAT: Yanlış tip pil takıldığında patlama

tehlikesi vardır. Yalnızca aynı ya da eşdeğel

PİLLERİ YUTMAYINIZ, KİMYASAL YANIK

Bu ürün ile birlikte verilen
UYARI uzaktan kumanda, saat pili

içerir. Saat pilinin yutulması durumunda. Sadece 2 saat içinde ciddi dahili

olabilir. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan

çocuklardan uzak tutun. Eğer pillerin yutulmuş

sokulmuş olabileceğini düşünüyorsanız, heme

yanıklara neden olabilir ve ölüme sebep

uzak tutun. Pil bölmesi güvenli bir şekilde

kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve

Güneş ışığı veya ateş gibi aşırı sıcak

pili çıkarın ve tekrar kullanmayın

Perklorat madde için özel kul

tiptekilerle değiştirin.

TEHLİKESİ VARDIR

gerekebilir; bkz. www.dtsc.ca.gov/

Nebandvkite išimti itaisvtos baterijos

apsaugos taisvkles. Gaminio techninės

Çıkarılabilir pillere sahip modeller için

çıkarma ile ilgili bilgiler için yerel kurumlara

oriešgaisrinės signalizacijos arba kitu

Integruotoji baterija

igaliotame perdirb

Panildomos helaidžiu

AKKUMULÁTOR IRÁNYELV

jako separovaný odpad k další recyklaci

likvidovat s netříděným komunálním

označuje, že po skončení

Podrobnější informace o recyklaci tohoto

obchodě, kde jste výrobek zakoupili

VYJÍMATELNÁ BATERIE (Li-ion/

SMĚRNICE PRO BATERIE

baterie)

správné likvidace tohoto

elektronický materiál (WEEE)

Vyhovění evropským předpisům Tento produkt splňuje všechny platné směrnice Znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na webu společnosti Creative

UPOZORNĚNÍ: UPOZORNÉNÍ:
Aby byly splněny požadavky evropské
bezpečnostní známky CE, musí být toto
zařízení instalováno s počítačovým vybavením
splňujícím podmínky CE, které splňuje omezení
třídy B. Všechny kabely použíté k připojení
tohoto zařízení musejí být stiněné a uzemněné
a jejich dělika nesmí přesahovat 3 m. Provoz s
necertifikovanýmí počítačí nebo nestiněnýmí
kabely může způsobít rušení příjímu jiných
zařízení nebo nežádoucím způsobem
ovlivňovat funkci produktu.

Mallit, joissa on kuulokeliitäntä Korvakuulokkeet Älä kuuntele ääntä Älä kuuntele äänta nappikuulokkeilla tai muilla kuulokkeilla korkealla

akku äläkä käytä sitä enää.

Puhdista kädet huolellisesti, ennen kuin kosket

ruokaan tai kehon herkkiin osiin, kuten silmiir

Poista paristot, kun laitetta ei käytetä pitkään

Seuraava ilmoitus koskee vain CR-tyyppisiä

erikoiskäsittelyä, katso www.dtsc.ca.gov/

litiumnappiparistoja sisältäviä laitteita: Perkloraattimateriaali saattaa vaatia

VAROITUS: Räjähdysvaara, jos akku

ÄLÄ NIELE PARISTOA, KEMIALLISEN

VAROITUS toimitettu kaukosäädin

vakavia sisäisiä palovammoja jo kahdessa

uusia ja käytettyjä paristoja poissa lasten

ulottuvilta. Jos paristokotelo ei sulkeudu

tunnissa ja saattaa johtaa kuolemaan. Säilytä

tiukasti, poista laite käytöstä ja pidä se laster

ulottumattomissa. Jos epäilet, että paristoja on

nielaistu tai työnnetty johonkin ruumiin aukkoon,

sisältää nappipariston.

Jos nappiparisto niellään, se saattaa aiheuttaa

Tämän tuotteen mukana

samalla tai vastaavalla tyypillä.

PALOVAMMAN VAARA

hakeudu heti hoitoon.

Älä altista kuumuudelle, kuten auringolle

"CH: "
w przypadku materiałów zawierających nadchlorany konieczne może być stosowanie się do specjalnych procedur, zob. www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/ perchlorate UWAGA: użycie nieprawidłowego typu bateri

wiąże się z ryzykiem wybuchu. Wymieniać tylko na ten sam lub równoważny typ. NIE WOLNO DOPUŚCIĆ DO POŁKNIĘCIA BATERII, GROZI TO POPARZENIEM CHEMICZNYM

Pilot zdalnego
OSTRZEŻENIE sterowania
dostarczony z
urządzeniem ma baterię guzikową. Jeśli
bateria guzikowa zostanie połknięta, może v
ciągu zaledwie dwóch godzin spowodować
oważne poważne powiączne urządze poważne poparzenia chemiczne, grożące śmiercią. Nowe i używane baterie należy trzymać z dala od dzieci. Jeśli przedział baterii nie zamyka się prawidłowo, należy przestać używać urządzenie i trzymać je z dala od dzieci. Jeśli sądzisz, że baterie mogły Dotyczy modeli z wyjściem

słuchawkowym

Słuchawki
Nie należy słuchać utworów
przez słuchawki douszne
czy nagłowne przy dużej
głośności przez dłuższy czas, ponieważ
może to spowodować utratę słuchu. Nie
należy słuchać muzyki z dużą głośnością,

Για μοντέλα με έξοδο ακουστικών Ακουστικά

Ακουστικά Μην ακούτε μουσική σε υψηλή ένταση για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα με ακουστικά-ψείρες ή με ακουστικά κεφαλής, αφού μπορεί να προκληθούν βλάβες στην αφου μπορει να προκληθούν βλαβες στην ακοή. Μην ακούτε μουσική από τη συσκευή σας σε υψηλή ένταση όταν οδηγείτε, κάνετε ποδηλασία ή διασχίζετε το δρόμο, ειδικά σε συνθήκες αυξημένης κυκλοφορίας ή σε οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες κυκλοφορίας κατά τις οποίες παρόμοια χρήση θα μειώσει την οδική σας ασφάλεια. Συνιστούμε στους καταναλωτές να είναι εξαιρετικά προσεκτικ όταν χρησιμοποιούν τη συγκεκριμένη συσκ

Europos Sąjungos atitiktis Šis produktas atitinka visų galiojančių direktyvų reikalavimus, ES dokumento kopiją galima rasti "Creative" interneto svetainėje ATSARGIAI:

ram, kad šis prietaisas atitiktų Europos Sąjungos "CE" reikalavimus, jis turi būti įdiegtas į "CE" sertifikuotą kompiuterinę įrangą, atitinkančią "B" klasės ribas Visi su šiuo prietaisu naudojami laidai turi būti ekranuoti, jžeminti ir neviršyti 3 m ilgio Nesertifikuoty kompiuterių ar netinkamu laidų naudojimas gali tapti trikdžių kitiems prietaisams arba nepageidaujamų šio gaminio veikimo pasekmių priežastimi.

görülmesine neden olabilir.

DEĞİŞİKLİKLER: Creative Technology Limited veya bağlı şirketlerinden biri tarafından açıkça onaylanmamış tüm değişiklikler kullanıcını garanti ve teminat haklarını geçersiz kılabilir

PİLLER YÖNERGESİ Çıkarılabilir Pil İçin (Li-iyon/polimei düğme/jeton hücreler, silindirik hücreler)

Bu ürün yukarıda belirtilen çıkarılabilir pillerden birini veya birden fazlasını içerir. Üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu simgesi, bu üründeki pile kullanım süresinir bitiminde sınıflandırılmamıs kentsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini gösterir. Bunun aksine, bu pil ayrı bir toplama ve geri dönüşüm programına sokulmalıdır. İçerisinde ağır metallerin olduğu pillerde, üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusunun altında iki harfli kimyasal madde simgeleri bulunur. 'Cd kadmiyum, 'Pb' kursun ve 'Ha' de cıvanın simgesidir. Pili yetkili bir geri dönüşün tesisinde geri dönüşüme sokarak ya da ürünü satın aldığınız vere götürerek cevrenir korunmasına ve kamu sağlığı açısından tehlike varatacak durumların önlenmesine yardımcı olabilirsiniz. Size en yakın yetkil geri dönüsüm merkezinin nerede olduğunu öğrenmek için, yerel yetkililere başvurun. Pilin çıkarılması ile ilgili yönergeleri ürün kullanıcı kılavuzunda bulabilirsiniz. Pili çıkarmaya çalışmadan önce, bu yönergelere dikkatle

> NOTICE FOR TAIWAN 敬告使用者:

• 不要試圖卸除內建式電池。廢棄產品必須根 據當地的環境法令處理。關於產品服務的資 : 如果用不當的電池取代該電池,可能存

醫療用電波輻射性電機設備之干擾

置時須格外小心。

ÚPRAVY: koli změny či úpravy tohoto zařízení. sakední znieri, které nejsou výslovně schválené společností Creative Technology Limited, mohou vést ke zrušení uživatelských záruk a práv uživatele

rowerem ani przechodząc przez jezdnię zwłaszcza przy dużym natężeniu ruchu drogowego ani w innych warunkach drogowych, w których mogłoby to zagrozić bezpieczeństwu ruchu. Zalecamy szczególną ostrożność przy użytkowaniu urządzenia

Magyar

FIGYELEM!:

Európai megfelelőség Ez a termék megfelel minden vonatkozó irányelvnek, az EU DoC másolata elérhető

Az európai CE követelmények teljesítéséhez ezt a készüléket a B kategóriájú értékeknek megfelelő, CE minősítésű számítógéppel együtt kell telepíteni. A készülék csatlakoztatására használt valamennyi kábelnek árnyékoltnak és földeltnek kell lennie, továbbá hosszúsága nen haladhatja meg a 3 métert. A nem hitelesített számítógépekkel vagy helytelen kábelekkel való használat más készülékek zavarását vagy a termék nem kívánatos befolyásolását okozhatia.

MÓDOSÍTÁS: Minden módosítás vagy változtatás, amit kifejezetten nem hagyott jóvá a Creative Technology Limited vagy valamelyik leányvállalata, érvénytelenítheti a készülék

MODIFIKAVIMAS: MODIFIKAVIMAS.

Bet kokie pakeitimai ar modifikavimai neturint aiškiai patvirtinto "Creative Technology Limitec ar vienos iš su ja susijusių bendrovių leidimo gali panaikinti vartotojo garantiją ir garantijos

Panaudotos elektros ir elektroninės irangos (WEEE) simbolis WEEE simbolis nurodo, kad šis

WEEE simbolis nurodo, kad sis produktas negali būti išmestas kaip butinės atliekos. Teisingai utilizuodami jūs ansaugosito. utilizuodami jūs ansaugosite aplinka. Papildomos informacijos kaip utilizuoti tokius produktus, teiraukitės savivaldybėje, atliekų utilizavimo paslaugas teikiančiose arba tokiais produktais orekiauiančiose imonėse

DIREKTYVA DĖL BATERIJU

Šiame produkte gali būti viena ar kelios tokios keičiamos baterijos: liči jonu / polimerų, tabletės fromos elementai, cilindro formos elementai. Tokiu atveju taikoma: Perbrauktos šiukšlinės simbolis rodo, kad

šiame produkte esančios baterijos nede laikyti nerūšiuojama atlieka, kai ateina laika a išmesti. Todėl ios turėtu būti renkamos ir perdirbamos atskirai. Baterijos, kuriuose vra sunkiuju metalu, bus pažymėtos dyjejų ra bus po perbraukta šiukšline Cd" vra kadmis bus po perbudanta subanie du yira kadinis Pb" - švinas o Hg" - gyvsidabris. Perdirbdami baterijas įgaliotose perdirbimo įmonėse arba pardavimo vietose, galite padėti apsaugoti

Bu üründe sadece yetkili bir geri dönüşüm merkezinde çıkarılması gereken bir Lityum iyon / polimer pil bulunuyor olabilir. Bu ürünü yerel geri dönüşüm merkezinizde geri dönüşüme soktuğunuzda ya da satın aldı nağazaya götürdüğünüzde, pil ayrı olarak çıkarılacak ve geri dönüşüme sokulacaktır

Kablosuz cihazlar için ek yönergeler Kablosuz bir cihazın kısa dalga rady frekans sinyalleri, diğer elektronik ve tıbbi cihazların çalışmasına zarar verebilir. Kullanılmasına izin verilmeyen yerlerde cihazı kapatın. Cihazı sağlık kurumlarında, uçaklarda, akaryakıt dolumu yapılan yerlerde, otomatik kapıların, otomatik yangın alarmlarının ve diğer otomatik olarak kontro edilen cihazların yakınında kullanmayın Cihazı kalp pili ve diğer tıbbi cihazlardan en az 20 cm uzakta tutun. Radyo dalgaları kalp pili ve diğer tıbbi cihazların çalışmasını

Gömülü pile sahip modeller için Yerlewik pili núkarmava nalúwmavúr Ürün verel cevre düzenlemelerine uvgur olarak elden çıkarılmalıdır. Ürün servis bilgisi için www.creative.com adresini ziyaret edin Güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın

DİKKAT: Pilin yanlış türlerle değiştirilmesi patlama riski taşır. Yalnızca aynı ya da eşdeğer tiptekilerle değiştirin.

简体中文

. 本產品使用用時,不致造成違反低功率電波 辐射性電機管理辦法之控制、 調整及開關之 2. 本產品不得任意調整更改各項零件或對於發 射之功率影響之作為,

若有操作問題,請與本公司人員聯繫;並由本公 司負起監督及維修之責任。 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦 法規定: 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、 加大 功率或變更原設計之特性及功能。 笙十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾 合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並

改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信,指依電信法規定作業之無線 電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及 耳机

• 蓝牙设备发出的短波无线电频率信号可能会影 响其他电子设备和医疗设备的正常使用 • 在禁止使用的地方关掉设备。在医疗机构、飞 机、加油站、自动门、火警自动警报设备或其他自

控设备附近勿使用此设备 • 在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范 **剛以内勿使用此设备。无线电波可能会影响电子** 起搏器或其他医疗设备的正常使用 内置电池 • 不要试图拆卸内嵌的电池。废弃产品的处理必 须符合当地环保规定。有关产品服务信息,请访问

• 请勿暴露在阳光下或火堆旁等过热的环境 注意:如果使用的电池型号不对,可能引发爆炸。

<u>/19\</u> • 不要长时间、大音量的使用耳塞或耳机听音乐, 否则可能造成听力损伤。

 请勿在开车、骑车或横穿马路时,以大音量聆听 音频设备,这可能会危及本人和他人的人身安全。

建议用户在路上使用该设备时,务必十分小心。

autorizované sběrně separovaného odpadu nebo v místě zakoupení bude baterie vyjmuta a recyklována jako separovaný odpad. Další pokyny pro bezdrátová zařízení zdrátového zařízení na krátkovlnných rádiových frekvencích mohou

Kontakt na nejbližší autorizovanou sběrní

Tento produkt obsahuje lithium ionovou/

polymerovou baterii, kterou smí vyjmout

odpadu. Recyklací tohoto produktu v místní

autorizovaná sběrna separovaného

seznamte s těmito pokyr

ZABUDOVANÁ BATERIE

separovaného odpadu vám poskytnou orgány místní správy. Pokyny pro vyjmutí baterie jsou uvedeny v uživatelské příručce k produktu.

Než se pokusíte baterii vyjmout, důkladně se

omezovat provoz jiných elektronických a lékařských zařízení · Vypněte zařízení, je-li jeho použití zakázáno Nepoužívejte zařízení v lékařských zařízeních na palubě letadel, u čerpacích stanic, v blízkost automatických dveří, automatických požárních hlásičů a jiných automatických zařízení. Vzdálenost mezi zařízením a kardiostimulátory či jinými lékařskýn zařízeními by neměla být menší než 20 cm. Rádiové vlny mohou narušit funkci kardiostimulátorů a dalších lékařských zařízení Modely se zabudovanou baterií

 Nepokoušejte se odstranit zabudované akumulátory. Výrobek musí být zlikvidovár v souladu s místními předpisy. Informace o servisu výrobku najdete na webu www

egy hivatalos újrahasznosító helyen, vagy a vásárlás helyszinen adja le. A legközelebbi hivatalos újrahasznosítási központta kapcsolatban keresse fel az illetékes helyi hatóságokat. Az akkumulátor eltávolításával kapcsolatos utasítások a felhasználói kézikönyvben találhatók. Gondosan olvassa végig az utasításokat az akkumulátor kivétele előtt. Beépített Akkumulátor A termék tartalmazhat lítium-ion/polimer akkumulátort, amelyet kizárólag egy hivatalos újrahasznosítási központban lehet eltávolítani

A hivatalos újrahasznosító helyen, vagy a esetében az akkumulátor eltávolítása és újrafelhasználása külön történik. Vezeték nélküli eszközökre vonatkoz

Vezeték nélküli eszközökre vonatkozó további irányelvek
A vezeték nélküli eszközök rövid hullámú rádiófrekvencia jelei zavarhatják más elektronikai és orvosi eszközök működését.

Kapcsolja ki a készüléket olyan helyen, ahol a használata tilos. Ne használja a készüléket egészségügyi létestiményekben, repülőgépen, töltőállomásokon, automata ajtök közelében, automata tűzjelzök és más automatikusan vezérelt készülékek közelében.

- A készülékek legalább 20 centiméteres távolságban tartsa a pacemakerektől és más orvosi eszközöktől. A rádióhullálmok zavarhatják a pacemakerek és más orvosi eszközöktől. A rádióhullálmok zavarhatják a pacemakerek és más orvosi eszközöktől.

arti ugnies ir pan.

ATSARGIAI: jei pakeista baterija yra
netinkamos rūšies, kyla sprogimo pavoj
jdėkite tik to paties arba lygiaverčio tipo Modeliams su išimamu akumuliatorium

Tinkamai atiduokite baterijas perdirbit arba utilizuoti. Informacijos apie perdirbimą ir utilizuoti. Informacijos apie perdirbimą ir utilizavimą teiraukitės vietos agentūrose.

Žiūrėkite, kad prie baterijos gnybtų nesiliestų Jei ikraunama arba naudoiama bateriia išteka Jei įkraunama arba naudojama baterija isteka pradeda skleisti nemalonų kvapą, pakeičia spalvą arba formą, išimkite ją ir nebenaudokite.
 Prieš liesdamiesi prie maisto ar jautrių kūno Pries ilesdamiesi prie maisto ar jautrių kuno vietų, pvz., akiu, gerai nusiplaukite rankas.
 Nelaikykite jų per karštai, pvz., saulėkaitoje, arti ugnies ir pan.
 Jei įrenginio ilgesnį laiką nenaudojate, akumuliatorių išimkite.

akumuliatorių išimkitė.

- Šis teiginys taikomas tik gaminiams, turintiems CR tipo ličio elementus.

Gali būti taikomos specialios chloro perrūgšties tvarkymo taisyklės, žr. www. dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate ATSARGIAI: jei pakeista baterija yra etinkamos rūšies, kyla sprogimo i Jdėkite tik to paties arba lygiaverčio tipo

NENURYKITE BATERIJOS. NES JI KELIA NENDRYKITE BALERIJOS, NES JI KELIA
CHEMINIŲ NUDEGIMŲ PAVOJŲ

Prie šio nuotolinio

ISPĖJIMAS valdymo pulto pridedar
gaminio yra monetos /
mygtuko formos baterija.

tıbbi yardım alın

/Kulaklık çıkışı olan modeller için Kulaklıklar İşitme kaybı ile sonuçlanabileceği için kulaklıklarınızla ya da kulaklık

setleriniz ile yüksek seviyedeki sesleri uzun süreli dinlemeyin. Özellikle yoğun trafikte ya da bu tür bir kullanımın yollarda güvenli seyahati tehlikeye sokacağı diğer herhangi bir trafik koşulunda araba kullanırken, bisiklet sürerken ya da yoldan karşıya geçerken ses cihazınızı yüksek ses seviyesinde kullanmayın Tüketicilerin bu cihazı yolda kullanırken aşır derecede dikkatli olmalarını öneriyoruz

Turkey RoHS Statement

10

部件名称*

电路板组件

金属

非金属

电池

电缆组件

Χ

Χ

0

Χ

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0

0

0

0

0

· Nebudete-li zařízení delší dobu používat vyjměte baterie. Následující prohlášení se vztahuje pouze na produkty, které obsahují lithiové knoflíkové aterie typu CR: Na tento produkt se mohou vztahovat zvláštní nařízení pro manipulaci s chloristany. Další informace naleznete na

Nevvstavuite nadměrnému teplu, například

sluneční záři, ohni nebo podobným UPOZORNĚNÍ: V případě použití

nesprávného typu baterie může dojít k

nebezpečí výbuchu. Vyměňujte bate

Modely s vyjímatelnými bateriem

Baterie je třeba řádným způsobem

recyklovat nebo zlikvidovat. Informace o

recyklaci a likvidaci baterií vám poskytnou

Chraňte póly baterie před dotvkem s

Pokud baterie během nabíjení nebo při

použití prosakuje, uvolňuje nepříjemný

zápach, mění barvu nebo se deformuje,

Před jídlem nebo před dotykem citlivých

částí těla, např. očí, si dobře umyjte ruce.

například přímému slunci, ohni a podobně

· Nevystavujte nadměrným teplotám,

vyjměte ji a dále ji nepoužívejte.

za stejný nebo podobný typ

příslušné místní úřady.

kovovými předměty.

perchlorate UPOZORNĚNÍ: Při použití nesprávného typu baterie může dojít k explozi. Vyměňujte baterie pouze za stejný nebo podobný typ

webu www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/

 Ne próbálja kiszerelni a beépített elemet.
A terméket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

 Transportational kangsolatos.

 Transportational kangsolatos. A termék szervízelésével kapcsolatos tudnivalókat it találja: www.creative.com.

Ne tegye ki túlzott hő, például napfény, tűz vagy más hasonló hatásának.

VIGYÁZAT: Az elem akár fel is robbanhat, ha nem megfelelő típust használ. Csak azonos vagy egyenértékű típusra cserélje.

Cserélhető elemmel felszerelt modellek
•Az elemet megfelelően kell ártalmatlanítani vagy újrahasznosítani. Az újrahasznosítással és ártalmatlanítással kapcsolatban forduljon

es artamitateninassar kapcsoratoan fortoujon a helyi hatóságokhoz.

Ne érintsen fém tárgyakat az elem pólusához.

Ha a töltés vagy a használat során szivárgást, zavaró szagot, elszíneződést vagy deformálódást észlel, vegye ki az elemet, és ne használja azt többé.

Alaposan mosson kezet, mielőtt ételhez vagy érzékeny szervekhez, például a szeméhez nyúl.

nyúl.

Ne tegye ki túlzott hő, például napfény, tűz vagy más hasonló hatásának.

Ha hosszú ideig nem használja a készűléket, vegye ki az elemet.

Az alábbi kijelentés csak a "CR" típusú lítium combalamekra vonatkozik: gombelemekre vonatkozik: A perklorát különleges kezelésére vonatkozó előírások lehetnek érvényben lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/

Jei monetos / mygtuko formos baterija yra nuryjama ji vos po 2 valandų gali sukeli rimtus vidinius nudegimus dėl kurių galima mirti. Naujas ir panaudotas baterijas laikykit nepasiekiamas vaikams. Jei baterijų skyrius saugiai neuzisidaro, nebenaudokite produkti alikykite jį nepasiekiamą vaikams. Jei manc kad baterija galėjo būti nuryta arba įdėta į b kurią kitą kūno dalį, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos. MODIFIKÁCIA:

Modeliams su išvestimi ausinėms

Ausinės
Neklausykite garso įrašų per įsikišamas arba užsidedamas ausines dideliu garsu ilgą laiką, nes galite prarasti klausą. Vairuodami automobilj, važiuodami dviračiu arba eidami per gatve nesiklausykite garso įrenginio dideliu garsi ypač jei eismas yra intensyvus arba esant kitokioms eismo sąlygoms, kai dėl to galėtų kilti pavojus naudojimosi keliais saugai. atsargiems naudojantis šiuo įrenginiu kelyje

Dodržiavanie predpisov v rámci Európy

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kópia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Creative VAROVANIE:

Toto zariadenie musí byť nainštalované s CE

certifikovaným počítačovým zariadením, ktor

Русский

декларации о соответствии ЕС доступна на веб-сайте Creative» ВНИМАНИЕ!

устройство должно быть подключено к компьютерному оборудованию, имеющему сертификат СЕ и соответствующему требованиям для класса В. Все кабеля, спользуемые для подключения данного устройства, должны быть экранированы и заземлены, а их длина не должна превышать 3 м. Эксплуатация устройства с компьютерами, не имеющими сертификации, или использование неэкранированных кабелей может привести к созданию помех в работе другого оборудования или к нежелательным последствиям для самого устройства

дочерных компаний, могут повлечь за собо

потерю гарантии и утрату предусмотренных

Символ отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE)

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

Для соответствия требованиям СЕ данное

изменения: Любые изменения или модификации, не одобренные в явном виде компанией Creative Technology Limited или одной из ее

此图示为"电子信息产品污染控制标志",是企业用于声明其产品符合《 电子信息产品污染控制管理办法》有关标识要求的唯一有效标志。图示中 间的数字明示电子信息产品的环保使用期限(单位为年,起始日期为产品 的生产日期);图形外圈由带有箭头的线条组成一个循环起来的圆,表示

有毒有害物质或元素

0

0

0

0

0

环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。

0

0

0

0

0

"O": 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求

以下。 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限

靈要求。 各个型号的产品规格及所含部件可能有所不同, 应将产品中的任何可充电电池组脱离系统单独考虑,因为电池组的"环保使用期限"可能比整个系统的要短,一般

子信息产品可回收利用。此图示含义为:该电子信息产品可能含有某 专有害物质(如下表所示),在环保使用期限内可以放心使用,超过

Соблюдение нормативов ЕС Данное изделие соответствует всем применимым директивам, копия

утилизацию этого изделия, вы пог защитить окружающую среду. Для о переработке изделия, пожалуйста обратитесь в местные органы власті в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен продукт

X

Директива об использовании батарей СЪЕМНЫЕ БАТАРЕИ (литий-ионн полимерные, таблеточные элементы, цилиндрические элементы) Данное изделие содержит одну или несколько описанных выше батарей. Перечеркнутый

значок мусорной корзинь указывает на то, что по окончании срока службы батареи ее нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами Для них предусмотрены отдельные схемы сбора и утилизации. Батареи, содержащие тяжелые металлы, отмечены двухбуквенным сим соответствующего элемента под перечеркнутым значком мусорной корзины. '«Сd»' означает кадмий, «Pb»' — свинец, а '«Hg»' — ртуть. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей батареи следует утилизировать

BATERII NEPOLYKEJTE, NEBEZPEČÍ

baterii ve tvaru mince/knoflíku. V případě

. knoflíku. Během pouhých 2 hodin může

úmrtí. Nové i použité baterie ucho

vyhledejte lékařskou pomoc

Sluchátka do uší

spolknutí článkové baterie ve tvaru mince

způsobit vážné vnitřní popáleniny a vést k

nelze bezpečně uzavřít, přestaňte výrobel

nebo že se baterie nacházejí v těle, ihned

Vyhněte se dlouhodobému hlasitému poslechu hudby ze sluchátek do uší nebo na uší - mohlo by dojít ke ztrátě

sluchu. Vyhněte se hlasitému poslechu

zvukového zařízení při řízení motorového

vozidla, jízdě na kole nebo při přecházen

nebo v podmínkách, za kterých by byla

ohrožena bezpečnost silničního provozu

Při používání tohoto zařízení v silničním

vozovky, zejména v silném prov

vagy egyenértékű típusra cserélje

NE NYELJE LE AZ ELEMET, MERT EZ VEGYI ÉGÉSI SÉRÜLÉST OKOZHAT

FIGYELMEZTETÉS mellékelt

itávirányító gombelemet tartalmaz. Lenyelve a gombelem mindőssze 2 óra alatt súlyos belső égési sérüléseket okozhat, amelyek akár halálosak is lehetnek. Az új és használt elemeket tartsa tával a nyerneketkől. Ha ze elemeket

is ierienieri. Az új es iriasziriati elemeket tarts távol a gyermekektől. Ha az elemrekesz ajtaja nem zár megfelelően, szüntesse be a termék használatát, és tartsa távol azt a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy valaki lenyelte az elemeket, vagy azok valamilyen testnyilásba kerültek, azonnal forduljon prosboz

odellek
Fülhallgató
Ne használja hosszú ideig, nar hangerő mellett a fülhallgatót, iivel ez halláskárosodást okozhat. Ne

vezetés, kerékpározás vagy az átjárón való átkelés közben, különösen nagy forgalomban vagy olyan más közlekedési körülmény

mivel ez halláskárosodást okozhat. Ne nasználja a fülhallgatót nagy hangerőve

ehet a biztonságos közlekedésre nézve Javasoljuk, hogy a terméket rendkívül

Modely s výstupem pro sluchátka

POPÁLENÍ CHEMIKÁLIEMI

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ

Oddaný tímto výrobkem

Zgodność z przepisami europejskimi Zgodność z przepisami europejskimi Niniejszy produkt jest zgodny z wszystkimi obowiązującymi dyrektywami. Kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna w witrynie UWAGA: mimo dosah dětí. Pokud přihrádku na bater

Aby uzyskać zgodność z wymogam europejskiej normy CE urządzenie musi być zainstalowane wraz ze sprzętem komputerowym mającym certyfikat CE z používat a uložte jej mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterii ograniczeniami klasy B. Wszystkie przewody używane do podłączania niniejszego urządzenia muszą być ekranowane, uziemior i nie dłuższe niż 3 metry. Użytkowanie z komputerami nie posiadającymi certyfikatów lub wykorzystanie niewłaściwych przewodów może powodować zakłócenia pracy innych urządzeń lub opisywanego urządzenia

MODYFIKACJE:

Dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji, na które firma Creative Technology Limited lub spółki z nią stowarzyszone nie udzielają wyraźnej zgody, może doprowadzić do nia praw gwarancji i rękoji użytkownika. provozu doporučujeme uživatelům maximální Symbol odpadów pochodzácych ze sprzětu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic

Ελληνικά

ΕΛΕΟΠΨΊΚΗ ΣΛΜΜΟΒΦΟΣΗ

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες και ένα αντίγραφο της δήλωσης πιστότητας της ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο της Creative

ΠΡΟΣΟΧΗ:

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ:
Οι όποιες αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την Creative Technology Limited η κάποια από τις θυγατρικές της ενδέχεται να ακυρώσουν την εγγύηση του χρήστη και τα δικαιώμα που απορρέουν από αυτήν Σύμβολο Άχρηστου Ηλεκτρικού κα

Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE)

koša na kolieskach znamená, že batéria

om prečiarknutého odpadkového koš

zariadení vykonávajúcom recyklovanie alebo

vykonávajúcom recyklovanie získate na svojo miestnom úrade. Pokyny týkajúce sa vybratia batérie nájdete v návode na obsluhu produktu

odovzdaním na mieste zakúpenia môžete

pomôcť zabrániť rizikám poškodzovania

životného prostredia a zdravia vereinos

Pri vyberaní batérie je nutné tieto pokyny

V PRÍPADE INTEGROVANEJ BATÉRIE

Tento produkt obsahuje lítium iónovú/ polymérovú batériu, ktorú musí vybrať

len autorizované centrum vykonávajúce

miestnom autorizovanom centre

recyklovanie. Recyklovaním tohto produktu

vykonávajúcom recyklovanie alebo odovzdaní

утилизации обратитесь в органы местног

Informácie o naibližšom autoriz

dôkladne dodržiavať.

spĺňa limity triedy B, aby bolo v súlade s európskymi požiadavkami CE. v tomto produkte nesmie byť po skončen Všetky káble použité na pripoienie tohto vojej životnosti spracovaná ako netrieden zariadenia musia hvť kryté uzemnené a komunálny odpad. Namiesto toho ju treba nie dlhšie ako 3m. Prevádzka nomoco necertifikovaných počítačov alebo nekrytých na mieste, ktoré vykonáva recyklovanie káblov môže mať za následok rušenie iných Batérie s obsahom ťažkých kovov budú pod na kolieskach označené dvoma písmena chemickei značky. "Cd" znamená kadmiun "Pb" znamená olovo a "Hg" znamená ortut Recyklovaním batérie v autorizovanom

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie, ktoré neboli jasne odsúhlasené spoločnosťou Creative Technology Limited alebo jednou z jej sesterských spoločností, môžu zrušiť

tnosť záruky a záručných práv užívateľa Symbol pre odpadový elektrický a y materiál (WEEE) Symbol WEEE označuje, že tento produkt nie je možné likvidovať ako domový odpad. Správnou likvidáciou tento produktu prispejete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie infor

komunálneho odpadu alebo obchod, kde ste tovar kúpili. SMERNICA O BATÉRIÁCH V PRÍPADE VYBERATEĽNEJ BATÉRIE

o likvidácii tohto produktu vám podajú

niestne úrady, spoločnosť pre likvidácii

na mieste zakúpenia dôide k vybratiu batérie a Tento produkt obsahuje jednu Tento produkt obsahuje jednu alebo viac z hore uvedených vyberateľných batérií. Symbol prečiarknutého odpadkového

Использование символа WEEE

означает, что данный продукт

не может рассматриваться

Doplnkové pokyny pre bezdrôtové Signály krátkych vĺn rádiovei frekvencie

по утилизации или сдавать в место риобретения. Для получения свед о ближайшем авторизованном центре

пользователя изделия. Прежде чем пытаться извлечь батарею, в изучите эти инструкци ВСТРОЕННЫЕ БАТАРЕИ

Данное изделие содержит литий-ионную полимерную батарею, извлекать котору следует только в авторизованном центре утилизации. Для утилизации данного изделия сдайте его в местный авторизованный центр утилизации или в место приобретения, где батарея будет

извлечена и утилизирована отдельно Дополнительные рекомендации относительно беспроводных устройств Коротковолновые сигналы беспроводног

устройства могут мешать работе лектронных и медицинских устройств • Отключайте устройство в местах, где ег использование запрещено. Не пользуйтес устройством в медицинских учреждения: в самолетах, на автозаправо станциях, рядом с автоматическими дверьми, автоматической пожарной сигнализацией и другими автоматическ Устройство должно находиться на расстоянии не менее 20 см от кардиостимуляторов и других

www.creative.com

03MS000000150 Rev A

Additional Safety and Regulatory information for Creative Outlier Air

Regulatory Information

The following sections contain notices for various countries:

CAUTION: This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of the product.

Notice for the USA

Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement FCC Part 15: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- * Reorient or relocate the receiving antenna.
- * Increase the separation between the equipment and receiver.
- * Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- * Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1. This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with Class B limits.

All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception.may result in interference to radio or television.

MODIFICATION: Any changes or modification not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must nont be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTICE FOR CANADA

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

MODIFICATION: Any changes or modification not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

RF exposure statement for ISED

The SAR limit of ISED is 1.6 W/kg. Device types CREATIVE OUTLIER AIR has also been tested against this SAR limit. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use at the ear is 0.205W/kg.

Ukraine RoHS Statement

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

充電式電池リサイクルについてのご注意

クリエイティブの一部製品にはリチウムイオン充電池が使用されています。



リチウムイオン充電池はリサイクル可能な資源です。

- クリエイティブ製品に内蔵されている充電池をリサイクルするには、充電池の取り外 しはお客様ご自身では行わないで下さい。リサイクルの方法などのお問い合わせは、クリエイティブメディア株式会社のカスタマーサービスセンター (http://jp.creative.com/support/contact/日本語のみ)にご相談下さい。
- 取り外しが可能なクリエイティブ製品の充電池をリサイクルするには –



注意事项

- 安全の為、電力を完全に使い切ってから充電池を取り外して下さい。
- 安全の為、充電池の金属端子部分にはセロハンテープなどの絶縁テープを貼って下さい。
- 安全策を講じた使用済み充電池は、充電式電池のリサイクル協力店へお持ち下さい。充電式電池の回収/リサイクルおよびリサイクル協力店については、中間責任法人JBRCのホームページ http://www.jbrc.com/を参照して下さい。

Vietnam RoHS Statement

This product is in compliance with Circular 30/2011/TTBCT of the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam ("Circular"), it does not contain the following substances in concentration greater than the Maximum Limit value as specified in the Circular.

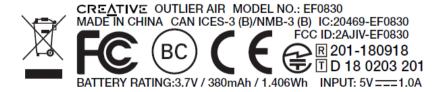
Substance	Maximum Limit (ppm) 1, 2
* lead	1000
* mercury	1000
* cadmium	100
* hexavalent chromium	1000
* polybrominated biphenyls (PBB)	1000
* polybrominated diphenyl ethers (PBDE)) 1000

Maximum Limit does not apply to applications exempted from the Circular.

NOTICE FOR SINGAPORE

Complies with IMDA Standards DA107311

Because of the ear pieces is too small, the label will put on the back of the charging case like below: **Product Label**



² Maximum Limit refers to concentration by weight in homogeneous materials.

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

According to CFR Title 47 §2.1077

 Importer's Name:
 Creative Labs, Inc.

 Importer's Address:
 1901 McCarthy Boulevard

 Milpitas, CA.
 95035

Tel: (408)428-6600

declares under its sole responsibility that the product

Trade Name: Creative
Model Numbers: EF0830

Product Name: Creative Outlier Air

has been tested according to the FCC / CISPR22 requirement for Class B devices and found compliant with the following standards:

EMI/EMC: ANSI C63.4 & C63.10, FCC Part 15 Subpart B & C
Complies with Canadian ICES-003 Class B & RSS-247 standards

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received,

including Interference that may cause undesirable operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Supplementary Information:

Thinh Bui Compliance Manager Creative Labs, Inc. 17th Dec 2018